









KIEZ INTERNATIONAL

Advisory Guide for Immigrants
in Steglitz-Zehlendorf



Explanation of symbols

-  Wheelchair accessible: yes, no, not specified
-  Telephone
-  Mobile telephone
-  E-mail address
-  Website
-  Consultation and opening times
-  Contact
-  Languages or language mediation

Note:

Not all of the contact points and facilities that are listed in this publication are based within the district of Steglitz-Zehlendorf. A number of inter-district offers have been included.

A digital version of this guide is available at
www.steglitz-zehlendorf.de/integration.

Dear citizens of Steglitz-Zehlendorf,

Photo: Uwe Steinert



By holding this updated edition of “Kiez International” you are holding a welcome guide in your hands, because we would like to give you a warm welcome. Perhaps you have lived in our beautiful district for a long time... Maybe it’s only been for a short time.

One thing is for sure: Steglitz-Zehlendorf is your home. There is no plural version of the word ‘home’, and probably for good reason. Being at home, is being where the centre of your life is. That is where I, and all of us, would like to live our lives as happily as possible.

In order for us to succeed, lots of things are important in everyday life. Starting with residential security, we also have a desire for safe housing, finding a language course and a job that will pay the bills. When it comes to families, being able to provide for your children plays an important role, e.g., finding a place in a good daycare centre. However, there are also questions to be asked about the neighbourhood, what can I find where, who can I turn to if I need advice on dealing with authorities and more.

This brochure is designed to help you find your way around quickly. It was drawn up by the District Integration Officer and their team as part of an interdepartmental cooperation with the Refugee Coordination Unit in the Youth Welfare Office.

A guide certainly cannot solve all of the questions you might have, but it can certainly give very practical tips and suggestions for everyday life.

We would like to welcome you, and we are very grateful that we have been able to enjoy living here in peace for many years. This is not the case everywhere and some people, maybe you, have to give up their home to start all over again in safety in another place.

We would like to show you that it can be done, that there is plenty of support, and that we are pleased you are here.

Welcome to Steglitz-Zehlendorf,

Yours

Carolina Böhm
District Councillor for the Department of Youth and Health

Table of Contents

■ 1. General Guidance	9
1.1 Integration Officer for the District Office	10
1.2 Migration counselling centres / social counselling	10
■ 2. Housing	13
2.1 Finding housing	
- Providers and internet forums	
- Support in finding accommodation	14
2.2 Register (deregister / change registration)	18
2.3 Housing eligibility certificate / Housing money	18
2.4 Tenant counselling	18
2.5 Assistance for the homeless	19
■ 3. Work	21
3.1 Help in searching for a job	22
- government offers	
- non-government offers	
3.2 Work permit	25
3.3 Recognition of foreign professional qualifications	25
3.4 Setting up a new business	27
■ 4. Social Benefits	29
(basic security / debt counselling)	
4.1 State Office for Refugee Affairs	30
4.2 Steglitz-Zehlendorf Job Centre	30
4.3 Social welfare office	30
4.4 Debtor counselling	31
■ 5. Health	33
5.1 Doctors and hospitals	34
5.2 Local Health Authority	34
5.3 Options for people without health insurance	35
5.4 Psychosocial counselling	36
5.5 Addiction counselling	39
5.6 Special medical services for children	39
5.7 Care	39
■ 6. Language	41
6.1 Language courses	42
6.2 Voluntary language support	43
6.3 Language cafés	44
6.4 Language mediation/translation	45

- **7. Education** 47
 - 7.1 General educational guidance48
 - 7.2 Child day care48
 - 7.3 School / day care centre49
 - 7.4 Education/Studies50
 - 7.5 Tutoring53
 - 7.6 Training opportunities for adults53

- **8. Leisure and Culture** 55
 - 8.1 Youth leisure facilities56
 - 8.2 Family centres56
 - 8.3 District centres57
 - 8.4 Sports clubs57
 - 8.5 Libraries58
 - 8.6 Music school59
 - 8.7 Youth traffic schools59
 - 8.8 Child and youth participation59

- **9. Family and Raising Children** 61
 - 9.1 Youth Welfare Office Offers62
 - 9.2 General advice on family and raising children63
 - 9.3 Support with family conflicts/parent counselling64
 - 9.4 Pregnancy66
 - 9.5 Newborns68
 - 9.6 Support for girls70
 - 9.7 Support for boys72
 - 9.8 Single parents73
 - 9.9 Same-sex parents, “rainbow families”73

- **10. Marriage and Partnership/Sexuality** 75
 - 10.1 Marriage and partnership76
 - 10.2 Couples counselling76
 - 10.3 Sexuality77

- **11. Asylum and Residency** 79
 - 11.1 Asylum procedure and residency advice80
 - 11.2 Family reunion81
 - 11.3 Church asylum81
 - 11.4 Naturalisation Authority81
 - 11.5 Return counselling81

■ 12. Anti-discrimination	83
12.1 Registration Office	84
12.2 Counselling services.....	84
■ 13. Civic Engagement	85
13.1 Advisory Council for Integration and Migration.....	86
13.2 Integration Committee of the Municipal People’s Representative Assembly.....	86
13.3 Migrant organisations	86
13.4 Voluntary work.....	87
13.5 Citizen consultation hours at the district office.....	90

Special offers for...

■ 14. Women	91
(also see Leisure category)	
14.1 Women’s Officer for the District Office	92
14.2 Women’s meeting places	92
14.3 Women and careers	93
14.4 Women’s centres.....	94
14.5 Contact points for violence against women	96
■ 15. Men	99
(also see Leisure category)	
15.1 Self-help groups	100
15.2 Fathers’ initiatives	101
■ 16. LGBTIQ	103
Counselling and advice services	104
■ 17. People with Disabilities	107
17.1 District Officer for People with Disabilities	108
17.2 Advice centres.....	108
17.3 Participation services of the District Office	111
- for adults	
- for children with disabilities	
17.4 Autism	111
■ 18. Senior Citizens	113
18.1 Elderly Welfare Coordinator of the District Office	114
18.2 District Senior Citizens’ Council	114
18.3 Offers and leisure facilities for senior citizens	114
■ 19. Crisis and Emergency Numbers	117

1. General Guidance:

Migration Counselling,
Information and Support





Advice and counselling

1.1 Integration Officer for the District Office

Steglitz-Zehlendorf District Office









Unter den Eichen 1, 12203 Berlin

-  no
 -  030-90299-3476
 -  integration@ba-sz.berlin.de
 -  www.steglitz-zehlendorf.de/integration
 -  by arrangement
 -  German, English, Arabic, Spanish
-

1.2 Migration counselling centres/social counselling








Migrationsberatung für Erwachsene (MBE) (Migration Counselling for Adults) – Deutsches Rotes Kreuz (German Red Cross), Landesverband Berliner Rotes Kreuz e.V. (State Association of the Berlin Red Cross)

Bachestraße 11, visitor entrance: Bundesallee 73, 12161 Berlin

-  yes
 -  030-600 300-1231, 030-600 300-1233
 -  migrationsberatung@drk-berlin.de
 -  www.drk-berlin.de/angebote/migration-und-integration/migrationsberatung-fuer-erwachsene-zuwanderer.html
 -  Monday, Tuesday and Thursday 9 am – 3 pm and by arrangement
 -  Register for online appointments at:
 -  www.drk-berlin.de/angebote/existenzsicherung/migration-und-integration/onlineanmeldung.html
 -  English, German, Turkish, Russian, Ukrainian; other languages on request
-



Migrationsberatung für Erwachsene (MBE) (Migration Counselling for Adults) – Diakonisches Werk Steglitz und Teltow-Zehlendorf e.V. (Diaconal Work Steglitz and Teltow-Zehlendorf)

Johanna-Stegen-Straße 8, 12167 Berlin

-  yes
 -  030-224 459 678
 -  0176-301 300 90
 -  migrationsberatung@dwstz.de
 -  www.dwstz.de/mbe/index.html
 -  Monday to Friday 9 am – 11 am and by arrangement
 -  German, English, Spanish, Romanian, Portuguese and French
-







Migrationsberatung für Erwachsene (MBE) (Migration Counselling for Adults) – Caritas für das Erzbistum Berlin e.V. (Charitable Organisation for the Archdiocese Berlin)

Schildhornstraße 72, 12163 Berlin

-  no
 -  030-585 999 214, 030-585 999 215
 -  d.arsic-belosevic@caritas-berlin.de, a.muscattello@caritas-berlin.de
 -  www.caritas-berlin.de/beratungundhilfe/berlin/flucht-und-migration/beratung
 -  Tuesday 9 am – 12 pm, Thursday 3 pm – 6 pm and by arrangement
 -  German, English, Serbo-Croat, Italian
-

Hellenische Gemeinde zu Berlin e.V. (Hellenic Community of Berlin)

Mittelstraße 33, 12167 Berlin

-  yes
 -  030-792 958 7
 -  info@gr-gemeinde.de
 -  www.gr-gemeinde.de
 -  Monday 12 pm – 2 pm, Tuesday 4 pm – 7 pm
Thursday 11 am – 1 pm
 -  Greek, German, English
-







Kontaktstelle Integration im Mittelhof e.V. (Integration Contact Point in Mittelhof)

Clayallee 345, 14169 Berlin

-  yes
 -  0174-241 16 93
 -  adamidou@mittelhof.org, karimi@mittelhof.org
 -  www.mittelhof.org/angebote/bildung-gesundheit-wohnen-arbeit-fuer-gefluechtete-und-zugewanderte-menschen
 -  Make an appointment by phone or e-mail
 -  German, English, French, Greek
-







Mobile Kontaktstelle Integration im Stadtteilzentrum Steglitz e.V. (Mobile Integration Contact Point in the Steglitz District Centre)

Celsiusstraße 60, 12207 Berlin

-  no
 -  0172-7933610
 -  integration@sz-s.de
 -  www.stadtteilzentrum-steglitz.de/integrationsbuero-steglitz
 -  by arrangement
 -  German, English, Arabic
-







Migrantensozialdienst (MSD) (Migrant Social Service) – Caritas für das Erzbistum Berlin e.V. (Charitable Organisation for the Archdiocese Berlin)

Schildhornstraße 72, 12163 Berlin

-  no
 -  030-585 999 2133
 -  n.prueckner@caritas-berlin.de
 -  www.caritas-berlin.de/beratungundhilfe/berlin/flucht-und-migration/beratung
 -  Tuesday 2 pm – 5 pm, Thursday 3 pm – 6 pm and by arrangement
 -  German, French, Italian, Spanish, English
-

Jugendmigrationsdienst (JMD) (Youth Migration Service) – Caritas für das Erzbistum Berlin e.V. (Charitable Organisation for the Archdiocese Berlin)

Schildhornstraße 72, 12163 Berlin

-  no
 -  030-585 999 212
 -  d.forcini@caritas-berlin.de
 -  www.caritas-berlin.de/beratungundhilfe/berlin/flucht-und-migration/beratung
 -  Tuesday 2 pm – 5 pm, Thursday 3 pm – 6 pm and by arrangement
 -  German, Italian, Spanish, English
-

Contact Point and Consultation Centre for EU Citizens (focus on Bulgaria, Romania) – Amaro Foro e.V.

Weichselplatz 8, 12045 Berlin
and administrative contact point in Charlottenburg

☎ 030-610 811 020, 030-432 053 73

@ anlaufstelle@amaroforo.de

🌐 amaroforo.de/anlaufstelle

🗨 *Bulgarian:*

🕒 Monday 9 am – 4 pm, Tuesday 9 am – 2 pm,
Wednesday 12 pm – 6 pm, Thursday 9 am – 2 pm

Romany:

🕒 Monday 9 am – 4 pm, Thursday 9 am – 4 pm

Romanian:

🕒 Monday 9 am – 4 pm, Wednesday 12 pm – 6 pm
Thursday 9 am – 4 pm

🗨 Romanian, Bosnian, Croatian, Serbian, Bulgarian, Macedonian, Romany, German

Willkommenszentrum Berlin (Welcome Centre Berlin)

Potsdamer Straße 65, 10785 Berlin

♿ no

☎ 030-9017-2326

@ willkommenszentrum@intmig.berlin.de

🌐 www.berlin.de/willkommenszentrum

🕒 Monday, Tuesday and Thursday: 9 am – 1 pm
(admission for allocation of queue number from 8:30 am)

Also Thursday 3 pm – 6 pm

(admission for allocation of queue number from 2:30 pm)

🗨 German, English, French, Italian, Croatian, Polish, Russian, Turkish, Vietnamese

Willkommensbündnis für Flüchtlinge Steglitz-Zehlendorf

(Welcome Alliance for Refugees in Steglitz-Zehlendorf)

c/o DRK Berlin Südwest gGmbH, Düppelstraße 36, 12163 Berlin

♿ yes

☎ 0176-776 885 16

@ info@wikobuesz.berlin

🌐 www.willkommensbuenndnis-steglitz-zehlendorf.de

🕒 Get in touch by phone or e-mail

🗨 multilingual via a pool of language mediators

2. Housing



Housing


2.1 Looking for accommodation


■ PROVIDERS AND INTERNET FORUMS

Housing associations, housing cooperatives and internet platforms

Degewo AG


Postsdamer Straße 60, 10785 Berlin

 not specified

 030-264 850


Contact details on the website


 www.degewo.de

 Get in touch by phone or e-mail

GEWOBAG AG


Alt-Moabit 101a, 10559 Berlin

 not specified

 030-470 810


Contact details on the website


 www.gewobag.de

 Get in touch by phone or e-mail


HOWOGE Wohnungsbaugesellschaft mbH (HOWOGE Housing Association Ltd)


Ferdinand-Schulze-Straße 71, 12681 Berlin

 not specified

 030-546 40


Contact details on the website


 www.howoge.de

 Get in touch by phone or e-mail


Stadt und Land Wohnbauten-Gesellschaft mbH (City and Country Housing Company mbH)

Werbellinstraße 2, 12053 Berlin

 not specified

 030-689 20


Contact details on the website


 www.stadtundland.de

 Get in touch by phone or e-mail


WBM Wohnungsbaugesellschaft Berlin-Mitte (WBM Housing Association Berlin-Mitte)


Dircksenstraße 38, 10178 Berlin

 not specified

 030-247 130


Contact details on the website


 www.wbm.de

 Get in touch by phone or e-mail

Deutsche Wohnen AG

Mecklenburgische Straße 57, 14197 Berlin

 not specified

 030-897 860


Contact details on the website


 www.deutsche-wohnen.com

 Get in touch by phone or e-mail


GESOBAU AG

Wilhelmsruher Damm 142, 13439 Berlin

 not specified

 030-407 30

Contact details on the website


 www.gesobau.de


 Get in touch by phone or e-mail


Housing cooperatives (active in the district)


Berliner Bau- und Wohnungsgenossenschaft von 1892 eG (Berlin Housing and Building Cooperative of 1892 eG)


Knobelsdorffstraße 96, 14050 Berlin

 not specified

 030-303 020

 vermietung@1892.de


 www.1892.de


 Get in touch by phone or e-mail


bbg Berliner Baugenossenschaft eG (bbg Berlin Building Cooperative eG)


Pacelliallee 3, 14195 Berlin

 not specified

 030-830 002 0

 post@bbg-eg.de

 www.bbg-eg.de


 Monday, Tuesday, Thursday and Friday 9 am – 12 pm, Wednesday 3 pm – 6 pm

Beamten-Wohnungs-Verein zu Köpenick eG


(Civil Servants' Housing Association of Köpenick eG)

Marienfelde Operational Office, Weskammstraße 15, 12279 Berlin,


Branch Office Köpenick, Hämmerlingstraße 103, 12555 Berlin


 not specified

Geschäftsstelle Marienfelde (Marienfelde office)


 030-723 805

Köpenick Branch

 030-723 808 10


 www.bwv-zk.de/bwv.html


Contact via the form on the website: <https://www.bwv-zk.de/meta/kontakt.html>

 Monday 1:30 pm – 5 pm, Thursday 9 am – 11 am


Charlottenburg Baugenossenschaft eG (bbg Berlin Building Cooperative eG)


Dresselstraße 1, 14057 Berlin

 not specified

 030-320 002 0

 mail@charlotte1907.de


 www.charlotte1907.de

 Monday 7:30 am – 4 pm, Tuesday 7:30 am – 4 pm, Wednesday 7:30 am – 4 pm, Thursday 7:30 am – 4 pm, Friday 7:30 am – 12:30 pm


EVM Berlin eG

Paulsensraße 39, 12163 Berlin

 not specified

 030-827 905 0

 post@evmberlin.de

 www.evmberlin.de

 During the Coronavirus pandemic:


Monday to Thursday 9 am – 3 pm, Friday 9 am – 1 pm

Public access is only possible by prior appointment by telephone and in exceptional cases.

GeWoSüd


Eythstraße 45, 12105 Berlin

 not specified

 030-754 491 0

 info@gewosued.de

 www.gewosued.net/index.php?id=3


 *By telephone:* Monday 9 am – 6 pm, Tuesday to Thursday 9 am – 4 pm


visiting time: Monday 2 pm – 6 pm, Thursday 9 am – 1 pm and by arrangement

Märkische Scholle Wohnungsunternehmen eG (Märkische Scholle Housing Association eG)


Paderborner Straße 3, 10709 Berlin

 not specified

 030-896 008 0

 info@maerkische-scholle.de

 www.maerkische-scholle.de


 Tuesday 2 pm until 5 pm

Appointments outside opening hours to be arranged by telephone


Wohnungsbau-Verein Neukölln eG (Housing Association Neukölln eG)


Spinozastraße 7-9, 12163 Berlin

 not specified

 030-897 150

 zentrale@wbv-neukoelln.de

 www.wbv-neukoelln.de

 Due to the coronavirus pandemic, contact is currently only by telephone Monday to Friday 9 am – 12 pm and by e-mail

Overview of Berlin's housing cooperatives as a whole

- 🌐 www.wohnungsbaugenossenschaften.de/application/files/8415/8201/4574/web_wbg_Berlin_Uebersichtsflyer_202002.pdf
 - 🌐 www.interaxion-tk.de/index.php/de/wohnraum (mehrsprachig)
-

Overview of internet platforms for searching for housing

- 🌐 www.interaxion-tk.de/index.php/de/wohnraum (in multiple languages)
- 🌐 www.immobilienportale.com/uebersicht-immobilienportale

■ SUPPORT IN FINDING HOUSING

DRK Südwest gGmbH – Wohnungsanmietung für Geflüchtete (Housing Rental for Refugees)

Düppelstraße 36 (4th Floor), 12163 Berlin

♿ yes

☎ 030-790 113 58

@ kalmringr@drk-berlin.net

🌐 www.drk-sz.de/angebote/beratung/wohnraumvermittlung-fuer-gefluechtete.html

🕒 Consultation appointments by arrangement

🗣 German, English

XENION Psychotherapeutische Beratungsstelle für politisch Verfolgte – Projekt Wohnen für Geflüchtete (XENION Psychotherapeutic Counselling Centre for Victims of Political Persecution – Housing Project for Refugees)

Dudenstraße 78, 10965 Berlin

♿ not specified

☎ 030-880 667 387

@ wohnen@xenion.org

🌐 www.xenion.org/angebote/ehrenamtsprojekte/wohnraum-fuer-gefluechtete

🕒 Thursday 10 am – 6 pm

Kontaktstelle Integration im Mittelhof e.V. (Integration Contact Point in Mittelhof e.V.)

Clayallee 345, 14169 Berlin

♿ yes

☎ 030-688 106 60

@ welcome@mittelhof.org

🌐 www.mittelhof.org/angebote/bildung-gesundheit-wohnen-arbeit-fuer-gefluechtete-und-zugewanderte-menschen

🕒 Consultation hour on the topic of housing: Thursday 10 am – 12 pm

Kontaktstelle Integration im Stadtteilzentrum Steglitz e.V. (Integration Contact Point in the Steglitz District Centre e.V.)

Celsiusstraße 60, 12207 Berlin

♿ no

☎ 0172-793 3610

@ integrationsbuero@sz-s.de

🌐 www.stadtteilzentrum-steglitz.de/integrationsbuero-steglitz

🕒 Monday and Tuesday 12 pm – 6 pm, Wednesday and Thursday 8 am – 12 pm

🗣 German, English

Willkommensbündnis für Flüchtlinge in Steglitz-Zehlendorf (Welcome Alliance for Refugees in Steglitz-Zehlendorf)

c/o DRK Berlin Südwest gGmbH, Düppelstraße 36, 12163 Berlin

♿ yes

☎ 0176-776 885 16

@ info@wikobuesz.berlin

🌐 www.willkommensbuendnis-steglitz-zehlendorf.de

👤 Get in touch by phone or e-mail

🗣 multilingual via a pool of language mediators

2.2 Register housing (de-register / change registration)

You can complete registration at one of the more than 40 citizen's offices (Bürgeramt) in Berlin; you will receive a registration confirmation.

🌐 www.service.berlin.de/dienstleistung/120686

2.3 Housing eligibility certificate / Housing money

Wohnungsamt Steglitz-Zehlendorf (Steglitz-Zehlendorf Housing Office)

Auf dem Grat 2, 14195 Berlin

♿ yes

Responsible for the streets with the initial letters

A-F 030-90299-3842, **G-L** 030-90299-3606, **M-Z** 030-90299-5517

@ wohnen@ba-sz.berlin.de

🌐 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/amt-fuer-buergerdienste/wohnungsamt

🕒 Thursday by appointment via e-mail

2.4 Tenant counselling

Mieter*innenberatung im Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf (Tenant Counselling in the Steglitz-Zehlendorf District Office)

Zehlendorf: Zehlendorf Town Hall, Kirchstraße 1/3, 14163 Berlin

Steglitz: Ingeborg-Drewitz Library, Grunewaldstraße 3, 12165 Berlin

♿ yes

☎ 030-293 431 0

@ info@asum-berlin.de

🌐 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/service/mieterschutz/artikel.836483.php

🕒 Steglitz: Tuesday and Thursday 3 pm – 6 pm Zehlendorf: Wednesday 3 pm – 6 pm
Registration in advance is required

Berliner Mieterverein e.V. (Berlin Renters' Association)

Spichernstraße 1, 10777 Berlin

-Barrier-free access via courtyard entrance Schaperstraße

☎ 030-226 260

🌐 www.berliner-mieterverein.de

🕒 Monday to Wednesday 9 am – 5 pm, Thursday 9 am – 7 pm

Friday 9 am – 5 pm, Saturday 9 am – 1 pm

Consultations only for members

Berliner MieterGemeinschaft e.V. (Berlin Rental Community e.V.)

Steglitz: Osdorfer Straße 121, 12207 Berlin; Schildhornstraße 85a, 12163 Berlin
Zehlendorf: Zehlendorf Town Hall, Kirchstraße 1/3, 14163 Berlin (Please ask the porter to tell you which room)

♿ yes

☎ 030-216 80 01

@ verwaltung@bmgev.de

🌐 www.bmgev.de

🕒 Monday, Tuesday and Thursday 10 am – 1 pm and 2 pm – 5 pm,

Wednesday 10 am – 1 pm, Friday 10 am – 1 pm and 2 pm – 4 pm

Consultations only for members

2.5 Assistance for the homeless

Für alle von Wohnungslosigkeit bedrohten Menschen – Soziale Wohn- und Haftentlassenenhilfe (For all People at Risk of Homelessness – Social Housing and Prison Release Assistance)

Hanna-Renate-Laurien-Platz 1, 14160 Berlin

♿ yes

Clearing house:

Mr Lenze-Riva

☎ 030-90299-3457

Mr Schult

☎ 030-90299-5791

@ soz-fb2wohnhilfe@ba-sz.berlin.de

🌐 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/amt-fuer-soziales/soziale-wohnhilfe/

🕒 Tuesday and Thursday 9 am – 12 pm

🗨 German, Arabic, Farsi

Overview of emergency overnight stays open all year round

🌐 www.kaeltehilfe-berlin.de/2-uncategorised/111-ganzjaehrig-geoeffnete-notuebernachtungen-und-nachtcafes

3. Work



Labour


3.1 Support in finding a job

➔ STATE OFFERS


Agentur für Arbeit Berlin Süd (Employment Agency Berlin Süd)


Sonnenallee 282, 12057 Berlin


 yes

 030-5555 7718 18

 Berlin-Sued.180-Asylsuchende@arbeitsagentur.deBerlin-Sued.Migration@arbeitsagentur.de, yasemin.haack@arbeitsagentur.de

 www.arbeitsagentur.de


 Monday to Friday 8 am – 1 pm, Thursday 8 am – 6 pm


 counselling can take place in various languages


Steglitz-Zehlendorf Job Centre


Birkbuschstraße 10, 12167 Berlin

 yes

 030-5555 7622 22

 Jobcenter-Berlin-Steglitz-Zehlendorf@jobcenter-ge.de

 www.berlin.de/jobcenter-steglitz-zehlendorf

 Monday, Tuesday and Friday 8 am – 1 pm, Thursday 8 am – 6 pm


Wednesday only for scheduled consultations


NON-GOVERNMENTAL OFFERS


Check Up in der Jugendberufsagentur Berlin Standort Steglitz-Zehlendorf (Check Up at the Youth Employment Agency)


Händelplatz 1, 12203 Berlin


 yes

 030-890 461 20


 0157-572 185 35

 mail.sz@checkup-info.de

 www.checkup-info.de/?page_id=9

 Monday to Wednesday 8 am – 4 pm, Thursday 8 am – 6 pm


Friday 8 am – 1 pm

 German, English


Goldnetz e.V.


Gutmuthsstraße 23/24, 12163 Berlin

 yes

 030-221 922 500

 mobibe@goldnetz-berlin.de, office@goldnetz-berlin.de


 www.goldnetz-berlin.org


 Arabic, German, English, Farsi, French, Polish, Spanish and Turkish


Projekt Qualifizierung & Engagement – Zugewanderte fördern – Stadtteilzentrum Villa Mittelhof (Project Qualification & Engagement – Supporting Immigrants – Villa Mittelhof District Centre)


Clayallee 345, 14169 Berlin

 yes

 0152-22 84 13 89

 dieckmann@mittelhof.org, welcome@mittelhof.org

 www.mittelhof.org/angebote-fuer-gefluechtete-menschen/projekte


 Make an appointment by phone or e-mail


 German, English, French, Greek

Kontaktstelle Integration für Geflüchtete – Stadtteilzentrum Steglitz e.V. (Integration Contact Point for Refugees – Steglitz Town Centre)


Celsiusstraße 60, 12209 Berlin

 no

 0173-234 464 4, 0172-793 361 0

 integrationsbuero@sz-s.de


 www.stadtteilzentrum-steglitz.de/integrationsbuero-steglitz


 Monday to Tuesday 12 pm – 6 pm, Wednesday to Thursday 8 am – 12 pm


Jobbrücke – Diakonisches Werk Berlin-Brandenburg schlesische Oberlausitz (Job Bridge – Diaconal Project Berlin-Brandenburg, Silesian Upper Lusatia) Arbeit durch Management (Work through Management) / PATENMODELL

Paulsenstraße 55/56, 12163 Berlin

 not specified

 030-922 135 73


 fabian.kiessling@patenmodell.de


 <https://jobbruecke.patenmodell.de/standorte/startseite-berlin/kontakt>


 Get in touch by phone or e-mail


ARRIVO BERLIN Übungswerkstätten – Angebot für Geflüchtete (Exercise workshops – offered to refugees)

Schlesische Straße 27b, 10997 Berlin

 not specified

 030-695 089 00


 arrivo@s27.de


 www.schlesische27.de/s27/portfolio/arrivo


 Get in touch by phone or e-mail


ARRIVO BERLIN Servicebüro für Unternehmen – Beratungsangebot für Geflüchtete (ARRIVO BERLIN Service Office for Companies – Counselling for Refugees)

Köpenicker Straße 148, 10997 Berlin

 not specified

 030-804 933 00

 info@arrivo-servicebuero.de


 www.arrivo-servicebuero.de

 Get in touch by phone or e-mail


**KAUSA Servicestelle Berlin Trägerschaft der BWK BildungsWerk e.V.
(KAUSA Service Agency Berlin Sponsored by BWK BildungsWerk e.V.)**


Cuvrystraße 34, 10997 Berlin


 yes

 Consultation hours for Berlin companies with a migrant background: 030-617 929 54

Consultation hours for those looking for education and training: 030-617 929 94

 kausa@bwk-berlin.de

 www.kausa-servicestelle-berlin.de/kontakt

 Consultation hours for Berlin companies with a migrant background:

Friday 9 am – 12 pm


Consultation hours for those looking for education and training:


Thursday 2 pm – 5 pm


BQN Berlin e.V.

Westhafenstraße 1, 13353 Berlin

 no

 030-275 908 720

 info@bqn-berlin.de


 www.bqn-berlin.de

 Get in touch by phone or e-mail


bridge – Berliner Netzwerke für Bleiberecht (Berlin Networks for the Right to Stay)


Senatsverwaltung für Integration, Arbeit & Soziales (Senate Department for Integration, Labour & Social Affairs) Potsdamer Straße 65, 10785 Berlin

 no

 030-9017 2321 0, 030-303 906 86


 bridge@intmig.berlin.de, bridge@ueberleben.org


 bridge-bleiberecht.de


 Get in touch by phone or e-mail


**Advice at ARBEIT UND LEBEN DGB/VHS Landesarbeitsgemeinschaft Berlin e.V.
(WORK AND LIFE DGB/VHS Regional Working Group Berlin) Project: Faire
Integration Berlin – für Geflüchtete (Fair Integration Berlin – for refugees)**

Kapweg 4, 13405 Berlin

 not specified

 030-513 019 264

 klus@berlin.arbeitundleben.de


 www.berlin.arbeitundleben.de


 Get in touch by phone or e-mail


**Deutscher Paritätischer Wohlfahrtsverband Landesverband Berlin e.V.
(German Parity Voluntary Regional Association Berlin) – Work4Refugees**

Operational office for the district Kollwitzstraße 94, 10435 Berlin

 not specified

 030-860 016 23

 infowfr@paritaet-berlin.de

 www.work-for-refugees.de

 Get in touch by phone or e-mail

Berliner Beratungszentrum für Migration und Gute Arbeit (BEMA) (Berlin Advice Centre for Migration and Good Work)

Kapweg 4, 13405 Berlin

♿ not specified

☎ 030-513 019 280, 030-513 019 279

@ erdem@berlin.arbeitundleben.de, fijarczyk@berlin.arbeitundleben.de

🌐 www.berlin.arbeitundleben.de/cms/front_content.php?idcat=50

🕒 by appointment

🗣 German, English, Arabic, Bulgarian, French, Greek, Farsi, Polish, Romanian, Russian, Spanish, Turkish

3.2 Work permit

A work permit is always issued or finalised by the Ausländerbehörde / Foreigners' Authority (which in Berlin is the Landesamt für Einwanderung / State Office for Immigration) together with the respective residence title. People who are involved in an ongoing asylum procedure must apply for the permit separately by submitting a request for a job.

🌐 www.berlin.de/einwanderung/aufenthalt/erwerbstaetigkeit/artikel.874035.php

3.3 Recognition of foreign professional qualifications

Das Informationsportal der Bundesregierung zur Anerkennung ausländischer Berufsqualifikationen in Deutschland (Federal Government Information Portal for Recognising Foreign Professional Qualifications in Germany)

☎ 030-181 511 11

🌐 www.anerkennung-in-deutschland.de/html/de

🕒 By telephone: Monday to Friday 8 am – 4 pm

🗣 German, Arabic, French, Greek, Italian, Polish, Romanian, Russian, Spanish, Turkish

IQ Landesnetzwerk Berlin (IQ Regional Network Berlin)

Coordinated at the Senatsverwaltung für Integration, Arbeit und Soziales (Senate Department for Integration, Labour and Social Affairs)

Bbeauftragte des Senats von Berlin für Integration und Migration (Commissioner of the Senate of Berlin for Integration and Migration) Potsdamer Straße 65, 10785 Berlin

♿ no

☎ 030-9017-2376

@ iqnw@intmig.berlin.de

🌐 www.netzwerk-iq.de/foerderprogramm-iq/landesnetzwerke/berlin.html

👤 Get in touch by phone or e-mail

🗣 German, Turkish

Fahrplan Anerkennung beruflicher Abschlüsse Berlin (FABa) (Roadmap Recognition of Vocational Qualifications Berlin) Club Dialog e. V. (part of the IQ Network)

Friedrichstraße 176-179, 10117 Berlin

♿ yes

☎ 030-204 485 9

@ anerkennung@club-dialog.de


🌐 www.club-dialog.de


👤 Get in touch by phone or e-mail


🗣 Arabic, German, English, Kurdish, Polish, Russian, Ukrainian


La Red Anerkennungs- und Qualifizierungsberatung (La Red Recognition and Qualification Counselling) (LaRA) La Red e. V. (part of the IQ Network)


Alt-Moabit 73, 10555 Berlin


 not specified

 030-397 418 26

 anerkennung@la-red.eu

 www.la-red.eu

 Get in touch by phone or e-mail

 German, English, French, Italian, Polish, Spanish


TBB Anerkennungs- und Qualifizierungsberatung (AnQua Berlin)


(TBB Recognition and Qualification Counselling)


Türkischer Bund in Berlin-Brandenburg e. V. (Turkish Association in Berlin-Brandenburg)


(part of the IQ network)


Oranienstraße 57, 10969 Berlin


 not specified

 030-236 233 25

 diploma@tbb-berlin.de


 www.tbb-berlin.de


 By telephone, Monday to Friday 9 am – 5 pm


 Arabic, German, English, Turkish


Anerkennung von Berufsabschlüssen und Zeugnissen bei der Industrie- und Handelskammer (IHK) (Recognition of Professional Qualifications and Certificates at the Chamber of Industry and Commerce)


Fasanenstraße 85, 10623 Berlin


 not specified

 030-315 104 24

 030-315 101 07

 katja.schefe-rasokat@berlin.ihk.de


 www.ihk-berlin.de/service-und-beratung/fachkraefte-und-mitarbeiter/aner kennungsberatung-nicht-reglem tierter-berufe/antragsbegleitende-beratung-in-der-ihk-berlin-2262948


 Get in touch by phone or e-mail


Anerkennung von Berufsabschlüssen und Zeugnissen bei der Handwerkskammer (HWK) (Recognition of Vocational Qualifications and Certificates at the Chamber of Handicrafts)


Blücherstraße 68, 10961 Berlin

 yes

 030-259 034 81, 030-259 034 83

 anerkennung@hwk-berlin.de

 www.hwk-berlin.de/artikel/auslaendische-qualifikationen-91,118,277.html

 Get in touch by phone or e-mail


3.4 Setting up a new business

Jobcenter Steglitz-Zehlendorf (Steglitz-Zehlendorf Job Centre)

Support for Setting Up a New Business

Birkbuschstraße 10, 12167 Berlin

 yes

 030-5555 7622 22

@ Jobcenter-Berlin-Steglitz-Zehlendorf@jobcenter-ge.de

🕒 Monday, Tuesday and Friday 8 am – 1 pm, Thursday 8 am – 6 pm
Wednesday only for scheduled consultations


garage berlin

Start up- und Weiterbildungs-Zentrum Berlin

(Startup and Further Education Centre, Berlin)

Wilhelm-Busch-Straße 12, 12043 Berlin

 no

 030-283 270 2

@ info@garage-berlin.de

🌐 www.garageberlin.de

🕒 Monday to Friday 9 am – 5 pm and by appointment

🗨 German, English

Willkommenslotsen der Handwerkskammer Berlin für Geflüchtete

(Welcome Guides to the Berlin Chamber of Handicrafts for Refugees)

Blücherstraße 68, 10961 Berlin

 yes

 030-259 033 96 030-259 033 94

@ rothwell@hwk-berlin.de, rietze@hwk-berlin.de

🌐 www.hwk-berlin.de/artikel/gefluechtete-91,0,279.html

👤 Get in touch by phone or e-mail

**Gesellschaft für Urbane Wirtschaft, Beschäftigung und Integration (GUWBI) e.V.
(Society for Urban Economy, Employment and Integration)**

Potsdamer Straße 69, 10785 Berlin

♿ no

☎ 030-488 174 88

@ info@guwbi.de

🌐 www.guwbi.de

🕒 Online and by telephone Tuesday 10 am – 1 pm, Wednesday 10 am – 4 pm
Thursday 10 am – 4 pm

Appointments: E-mail info@guwbi.de

🗨 German, English, Spanish, Turkish, Arabic

**Einstiegsberatung für Existenzgründer im Starter Center der Industrie-
und Handelskammer (IHK) zu Berlin (Initial Advice for Startups at
the Starter Center of the Berlin Chamber of Industry and Commerce)**

Fasanenstraße 85, 10623 Berlin

♿ yes

☎ 030-315 106 00

@ starter-center@berlin.ihk.de

🕒 By telephone: Monday to Thursday 8 am – 5 pm, Friday 8 am – 4 pm

**„Vielfalt gründet“, ariadne an der spree GmbH – Seminare für Existenzgründer*innen
(“Diversity is the foundation”, ariadne an der spree GmbH – Seminars for company
founders)**

♿ not specified

☎ 030-259 259 0

@ vielfalt@ariadne-an-der-spree.de

🌐 www.vielfalt-gruendet.de

👤 Get in touch by phone or e-mail

🗨 German, Serbo-Croatian, Italian, Polish, English, Turkish, French, Vietnamese, Farsi,
Russian, Arabic, Spanish

4. Social Services



Social Services

4.1 State Office for Refugee Affairs


Landesamt für Flüchtlingsangelegenheiten – Leistungsabteilung (State Office for Refugee Affairs – Benefits Department)


Darwinstraße 14-18, 10589 Berlin

Visiting address: Goslarer Ufer 15, 10589 B

 yes

@ depending on the first letter of the surname, see website

 www.berlin.de/laf/leistungen

 *without appointment:*

Monday to Wednesday and Friday 8:30 am – 12:30 pm, Thursday 9 am – 2 pm

by appointment:

Monday and Tuesday 8 am – 2 pm, Wednesday closed, Thursday 2 pm – 4 pm
(employed people and trainees)

Friday 8 am – 12 pm


 language mediation is available

4.2 Steglitz-Zehlendorf Job Centre


Steglitz-Zehlendorf Job Centre


Birkbuschstraße 10, 12167 Berlin

 yes

 030-5555 7622 22

@ Jobcenter-Berlin-Steglitz-Zehlendorf@jobcenter-ge.de

 www.berlin.de/jobcenter-steglitz-zehlendorf/leistungsbereich

 Monday, Tuesday and Friday 8 am – 1 pm, Thursday 8 am – 6 pm

Wednesday only for pre-arranged consultations


4.3 Social welfare office

Amt für Soziales (Office for Social Affairs)

Hanna-Renate-Laurien-Platz 1, 14160 Berlin

 yes

 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/amt-fuer-soziales/hilfe-zum-lebensunterhalt-und-grundsicherung/






 Tuesday 9 am – 12:30 pm

4.4 Debtor counselling

Berlin Schuldnerberatung (Berlin Debt Counselling)





Verbraucherzentrale Berlin e. V. (Consumer Advice Centre Berlin)

Ordensmeisterstr 15-16, 12099 Berlin

-  not specified
 -  030-214 850 (not for consultations)
 -  mail@verbraucherzentrale-berlin.de
 -  www.verbraucherzentrale-berlin.de
 -  Monday to Friday 10 am – 4 pm
-

Deutscher Familienverband Landesverband Berlin e.V. (German Family Association)






Berlinickestr. 13, 12165 Berlin

-  not specified
 -  030-700 962 90
 -  sib.sz@dfv-berlin.de
 -  www.dfv-berlin.de/schuldner-und-insolvenzberatung/
-

Schuldnerberatung der Caritas (Caritas Debt Counselling)






Schuldnerberatung Mitte (Central Debt Counselling)

Große Hamburger Straße 18, 10115 Berlin

-  no, but (room reservation possible if required)
-  030-666 334 20
-  sib.mitte@caritas-berlin.de
-  www.caritas-berlin.de/beratungundhilfe/berlin/schulden/schulden
-  Monday to Wednesday 9 am – 5 pm, Thursday 1 pm – 5 pm
Friday 9 am – 2 pm






Schuldnerberatung Lichtenberg (Debt Counselling Lichtenberg)

Warnitzer Straße 26, 13057 Berlin

-  no
but (room reservation possible if required)
-  030-962 094 94
-  sib.lichtenberg@caritas-berlin.de
-  www.caritas-berlin.de/beratungundhilfe/berlin/schulden/schulden
-  Monday to Wednesday 9 am – 3:30 pm, Thursday 1 pm – 5 pm
Friday 9 am – 2 pm


Schuldnerberatung Pankow (Debt Counselling Pankow)


Schönhauser Allee 141, 10437 Berlin

-  yes
 -  030-666 338 33
 -  sb.pankow@caritas-berlin.de
 -  www.caritas-berlin.de/beratungundhilfe/berlin/schulden/schulden
 -  Monday to Thursday 9 am – 6 pm, Friday 9 am – 2 pm
-


Schuldner- und Insolvenzberatung Charlottenburg-Wilmersdorf – Diakonisches Werk Steglitz und Teltow-Zehlendorf e.V. (Debtor and Insolvency Counselling Charlottenburg-Wilmersdorf – Diaconal Project Steglitz and Teltow-Zehlendorf)


Brabanter Straße 18-20, 10713 Berlin

 not specified

 030-315 071 20

 schuldnerberatung-chw@dwstz.de

 www.diakonie-portal.de/einrichtung/diakonisches-werk-steglitz-und-teltow-zehlendorf-ev-schuldner-und-insolvenzberatung

 one-to-one initial consultation: Thursday 2 pm – 6 pm

Telephone registration for this available on the same day from 10 am

Telephone advice:

Monday to Wednesday and Friday 9 am – 10 am, Thursday 10:30 am – 12 pm

5. Health



Health

5.1 Doctors and hospitals

➔ AN OVERVIEW OF HOSPITALS IN THE DISTRICT CAN BE FOUND HERE

🌐 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/gesundheitsamt/artikel.29771.php

➔ AN OVERVIEW OF DOCTORS WHO SPEAK A FOREIGN LANGUAGE CAN BE FOUND HERE

🌐 www.healthonthemove.net/de/knowledgebase/directory-of-multilingual-medical-practices-in-berlin

5.2 Local Health Authority

Steglitz-Zehlendorf District Office Gesundheitsamt (Local Health Authority)

Robert-Lück-Straße 5, 12169 Berlin

♿ yes

☎ 030-90299-3620

@ gesundheitsamt@ba-sz.berlin.de

🌐 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/gesundheitsamt

👤 Get in touch by phone or e-mail

Beratungsstellen des Kinder- und Jugendgesundheitsdienstes (KJGD) (Counselling Centres of the Child and Youth Health Service)

check details for specific locations and regions at:

🌐 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/gesundheitsamt/kinder-und-jugendgesundheitsdienst/artikel.91426.php

☎ yes, respective numbers for the different locations are on the website *medical:*

@ jugendgesundheitsdienst@ba-sz.berlin.de

socio-educational:

@ kjgd-sozialdienst@ba-sz.berlin.de

Robert-Lück-Straße 5, 12169 Berlin

🕒 Tuesday 3 pm – 4:30 pm and by arrangement via telephone

Mercatorweg 6, 12207 Berlin

🕒 Thursday 3 pm – 4:30 pm and by arrangement via telephone

Sonneberger Weg 28, 12209 Berlin

🕒 Tuesday 3 pm – 4:30 pm and by arrangement via telephone


Potsdamer Straße 8, 14163 Berlin


🕒 Thursday 3 pm – 4:30 pm and by arrangement via telephone

Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst (KJPD) (Child and Adolescent Psychiatric Service)


Königstraße 36, 14163 Berlin

 no

 030-90299-5842

 kjpd@ba-sz.berlin.de


 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/gesundheitsamt/kinder-und-jugendpsychiatrischer-dienst/artikel.29761.php


 Consultation hours by appointment only

Zahnärztlicher Dienst (Dental Service)


Potsdamer Straße 8, 14163 Berlin

 yes

 030-90299-3653, 030-90299-3650, 030-90299-5641

 zahnaerztlicherdienst@ba-sz.berlin.de


 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/gesundheitsamt/zahnaerztlicher-dienst/artikel.29777.php


 Monday to Thursday afternoons by arrangement via telephone
(It is best to call and make an appointment between 12 pm and 1 pm)


Beratungsstelle für Menschen mit Behinderungen, Krebs- und AIDS-Kranke (Counselling Centre for People with Disabilities, Cancer and AIDS Patients)


Potsdamer Straße 8, 14163 Berlin, 2. floor

 yes

 030-90299-4707 (Registration)

 bfb@ba-sz.berlin.de

 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/gesundheitsamt/beratungsstelle-fuer-menschen-mit-behinderung-krebs-und-aids-krankte/artikel.29767.php


 Thursday 9 am – 12 pm and by arrangement


5.3 Options for people without health insurance

open.med Berlin – Medizin Hilft e.V. in Kooperation mit Ärzte der Welt e.V. (Medicine Helps e.V. in Cooperation with Doctors of the World)


Teltower Damm 8a, 14169 Berlin

 no

 0176-631 520 94, 0176-631 518 37

 info@medizin-hilft.org

 www.medizin-hilft.org/de/patienten


 *General consultation hours for adults:*

Tuesday: 4 pm – 6 pm, Thursday: 3 pm – 5 pm

Consultation hours for children: Tuesday: 1 pm – 3 pm

Psychiatric, dermatological and dental consultations:

By appointment

 German, English, French, Romany, Russian, Turkish, Arabic, Farsi
Language mediation for appointments by arrangement

**Medizin für Menschen ohne Krankenversicherung – Malteser Hilfsdienst e.V.
(Medicine for People without Health Insurance – Maltese Support Service)**

Aachener Straße 12, 10713 Berlin

♿ not specified

☎ 030-82722102

@ mmmmedizin@malteser.org

🌐 www.malteser-berlin.de/angebote-und-leistungen/medizin-fuer-menschen-ohne-krankenversicherung.html

🕒 Tuesday, Wednesday, Friday 9 am – 2 pm (last entry: 12 pm)

Paediatric consultation: Wednesday 9 am – 12 pm

Clearingstelle für Menschen mit ungeklärtem Krankenversicherungsschutz – Berliner Stadtmission (Clearing Centre for People with Unclear Health Insurance Cover – Berlin City Mission)

Lehrter Straße 68, 10557 Berlin

♿ not specified

☎ 030-690 333 0

@ info@berliner-stadtmission.de

🌐 www.berliner-stadtmission.de/clearingstelle

🕒 Monday 10 am – 12:30 pm, Wednesday 1 pm – 4:30 pm Thursday 10 am – 12:30 pm

🗨 German, English, Russian, Turkish, Bulgarian, Italian and French
We can provide interpreters for other languages

Das Medibüro Berlin – Netzwerk für das Recht auf Gesundheitsversorgung aller Migrant*innen (Network for the Right to Health Care for all Migrants)

Mehringhof, Gneisenaustraße 2a, Rear Yard, Staircase 3, 2nd Floor, 10961 Berlin

♿ not specified

☎ 0151-627 370 97

☎ 030-694 674 6 – for general enquiries (not for booking an appointment)

@ for general enquiries: info@medibuero.de

🌐 www.medibuero.de

🕒 Monday and Thursday from 4:30 pm – 6:30 pm

🗨 German, English, Spanish, French

If required, we will endeavour to put in place further support through language mediators

5.4 Psychosocial counselling

**XENION Psychosoziale Hilfen für politisch Verfolgte e.V.
(Psychosocial Assistance for the Politically Persecuted)**

Paulsenstraße 55-56, 12163 Berlin

♿ no

☎ 030-323 293 3

@ info@xenion.org

🌐 www.xenion.org


🕒 Telephone consultation hours: Monday to Thursday 10 am – 12 pm


Psychotherapie für Kinder und Jugendliche – Zephir gGmbH (Psychotherapy for Children and Young People)


Sachtlebenstraße 36, 14165 Berlin


Kilstetter Straße 20, 14167 Berlin


Ahornstraße 32, 12163 Berlin

 not specified

 030-845 929 79

 info@zephir-ggmbh.de, meissner@zephir-ggmbh.de


 www.zephir-ggmbh.de/lern-und-psychotherapie/ambulante-psychotherapie


 Call to arrange an appointment


Berliner Krisendienst (Berlin Crisis Service)


Schloßstraße 128, 12163 Berlin


 no

 030-390 636 0

 region.sued-west@berliner-krisendienst.de


 www.berliner-krisendienst.de/ich-brauche-hilfe/steglitz-zehlendorf-tempelhof-schoeneberg


 Daily 4 pm – 12 am At night from 12 am – 8 am and on weekends and public holidays from 8 am – 4 pm


(if urgent  030-390 63 00)


Kontakt- und Beratungsstelle Treffpunkt Mexikoplatz – Perspektive Zehlendorf e.V. (Contact and Counselling Centre Mexikoplatz Meeting Point)


Mexikoplatz 4, 14163 Berlin


 not specified


 030-801 702 6

 0152-014 628 65

 info@treffpunkt-mexikoplatz.de

 www.treffpunkt-mexikoplatz.de


 Monday 3 pm – 6 pm (cooking group) and Tuesday 3 pm – 5 pm (language café)

 German, Arabic

Mobiles Team für psychosoziale Versorgung geflüchteter Menschen (mobile KBS-Arbeit) – Perspektive Zehlendorf e.V. (Mobile Team for Psychosocial Care of Refugees - mobile KBS work)


Machnower Straße 27a, 14165 Berlin


 yes

 0152-054 553 18

 s.ibrahim@treffpunkt-mexikoplatz.de, s.stein@perspektive-zehlendorf.de

 www.berlin.de/lb/psychiatrie/in-den-bezirken/angebote-fuer-gefluechtete

 Get in touch by phone or e-mail

 German, English, French, Arabic, Kurdish Kurmanci, Kurdish Sorani

Selbsthilfe Kontakt- und Informationsstelle – Mittelhof e.V. (Self-help Contact and Information Centre)

Königstraße 42-43, 14163 Berlin

- ♿ yes
- ☎ 030-801 975 11
- @ selbsthilfe@mittelhof.org
- 🌐 www.mittelhof.org/selbsthilfe
- 🕒 Psychosocial counselling by prior telephone arrangement

Sozialpsychiatrische Dienste des Bezirksamtes (District Office Social Psychiatric Services)

Bergstraße 90, 12169 Berlin

- ♿ yes
- ☎ 030-90299-4758
- @ sozialpsychdienst@ba-sz.berlin.de
- 🌐 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/gesundheitsamt/sozialpsychiatrischer-dienst/artikel.92481.php
- 🕒 Tuesday 9 am until 12 pm and by arrangement

Psychoziale Unterstützung für Geflüchtete bei Reha Steglitz GmbH (Psychosocial Support for Refugees at Reha Steglitz GmbH)

Day Centre Kamenzer Damm 1a, 12249 Berlin

- ♿ yes
- ☎ 030-221 916 00, 📠 0176-131 980 98
- @ fluechtlingsarbeit@reha-steglitz.de
- 🌐 <https://www.reha-steglitz.de/unterstuetzung-fuer-gefluechtete/>
- 🕒 Monday to Friday 9a m – 3 pm *Open consultation hours: (Farsi, Arabic)*
Wednesday 2 pm – 5 pm
- ☎ 030-225 054 60
- 🗣 Arabic, English, Farsi, German

Kultursensitive psychosoziale Beratung und Unterstützung (Culturally Sensitive Psychosocial Counselling and Support) – International Psychosocial Organisation (IPSO)

Motzstraße 30, 10777 Berlin

- ♿ yes
- ☎ 030-219 458 30
- @ info@ipsocontext.org
- 🌐 www.ipsocontext.org
- 👤 Get in touch by phone or e-mail
- 🗣 over 20 languages


Fachberatungsstelle Solidarität mit Frauen in Not – SOLWODI e.V. (Specialist Counselling Centre Solidarity with Women in Need)


Kranoldstraße 24, 12051 Berlin


- ♿ not specified
 - ☎ 030-810 011 70
 - @ Berlin@SOLWODI.de
 - 🌐 www.solwodi-berlin.de
 - 👤 Get in touch by phone or e-mail
 - 🗣 German, English, French, Italian, Spanish
-


Gesundheitszentrum für Flüchtlinge (Health Centre for Refugees)


Willdenowstraße 38, 12203 Berlin


 not specified

 030-859 600 70

 info@gzf-berlin.org

 www.gzf-berlin.org

 Monday and Tuesday 12 pm – 2 pm


 German, English, Turkish


5.5 Addiction counselling

Integrative Suchtberatung – Caritas für das Erzbistum Berlin e.V.


(Integrative Addiction Counselling – Charitable Organisation for the Archdiocese Berlin)

Königsberger Straße 11, 12207 Berlin

 not specified

 030-666 339 0, 0162-267 375 5

 sucht-koenigsberger@caritas-berlin.de

 www.caritas.de/adressen/integrative-suchtberatung-koenigsberger-strasse/caritas-erzbistum-berlin/12207-berlin/92761?searchterm=suchtberatung


 Get in touch by phone or e-mail


Guidance Suchtberatung für Geflüchtete - Notdienst Berlin e.V.


(Guidance Addiction Counselling for Refugees – Berlin Emergency Service)


Genthiner Straße 48, 10785 Berlin


Emergency drug service


 not specified

 030-233 240 200, 030-233 240 201

 guidance@notdienstberlin.de

 www.drogennotdienst.de/angebote/beratung-und-reha/guidance

 Monday to Friday 8:30 am – 9 pm, weekends / public holidays 2 pm – 9 pm

 Arabic speaking consultation hours: Wednesday 12 pm – 4 pm, Thursday 10 am – 6 pm

Farsi consultation hours: Monday 10 am – 6 pm, Wednesday 10 am – 5 pm German, Arabic, Farsi, English, Turkish, Greek and Uzbek

Other languages are available on request at any time


5.6 Special medical services for children

Beratungsstelle für chronisch kranke Kinder Die Insel – Kompaxx e.V.


(Counselling Centre for Chronically Ill Children The Island – Kompaxx)


Fechnerstraße 18, 10717 Berlin

 not specified

 030-862 121 3

 dieinsel@kompaxx.de


 www.kompaxx.de/die-insel


 Tuesday and Wednesday 10 am – 1 pm, Thursday 3 pm until 6 pm and by arrangement

5.7 Care


Interkulturelle Brückenbauer*innen in der Pflege – Diakonisches Werk Berlin Stadtmitte e.V. (Intercultural Bridge Builders in Care – Diaconal Project Berlin Stadtmitte)

Wilhelmstraße 115, 10963 Berlin


 not specified

 030-690 382 80

 n.sari@diakonie-stadtmitte.de, brueckenbauerinnen@diakonie-stadtmitte.de

 www.diakonie-stadtmitte.de/senioren-pflege/interkulturelle-brueckenbauerinnen-in-der-pflege-ibip/ueber-das-projekt

 Get in touch by phone or e-mail

 German, Arabic, Turkish, Russian, Vietnamese, Kurdish Sorani, English, Serbo-Croatian, Bosnian, Polish

6. Language




Language


6.1 Language courses


Sprachkursberatung – Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf (Language Course Counselling – Steglitz-Zehlendorf district office) Victor-Gollancz-Volkshochschule (Victor Gollancz Adult Education Centre)


Rondellstraße 5, 14163 Berlin

 no

 030-90299-2241


 Laude-Kennert@vhssz.de


 www.berlin.de/vhs/volkshochschulen/steglitz-zehlendorf


 Monday, Tuesday, Thursday and Friday 9 am – 1 pm


Victor-Gollancz-Volkshochschule Steglitz-Zehlendorf (Victor Gollancz Adult Education Centre Steglitz-Zehlendorf)


Goethestraße 9-11, 12207 Berlin

 not specified

 030-90299-5358


 deutschkurse@vhssz.de


 www.berlin.de/vhs/volkshochschulen/steglitz-zehlendorf/kurse/deutsch


 Consultation hours: Monday, Wednesday from 9:30 am – 12 pm and Thursday from 9:30 am – 12 pm and from 2:30 pm – 5:30 pm

Infothek beruflicher Wiedereinsteig ein Projekt von Goldnetz gGmbH (Info Library for Vocational Re-entry a Project by Goldnetz gGmbH)


Gutsmuthsstraße 23/24, 12163 Berlin


 not specified

 030-2888370 – Registration

 030-222 922 500 - Venue

 infothek@goldnetz-berlin.de, moeller@goldnetz-berlin.de


 www.goldnetz-berlin.org/kurse/Kompetenz-mit-Sprachfoerderung-40.htm


 Teaching times: Monday to Friday 8:15 am – 1:15 pm

Office hours: Monday to Friday 8:30am – 4 pm

Evangelisches Jugend- und Fürsorgewerk gAG – Integrationskurse (Protestant Youth and Welfare Organisations – Integration Courses)

Goethestraße 4-6, 12207 Berlin

 not specified


 030-768 841 89, 030-768 841 71


 Biesel.Dagmar@ejf.de, Klein.Susanne@ejf.de

 Monday to Friday 9 am – 1:15 pm

BW Bildungswelt GmbH (BW Education World)


Peschkestraße 16, 12161 Berlin

 not specified

 030-235 840 15

 verwaltung@bildungswelt.eu, info@bildungswelt.org

 www.bildungswelt.eu

 Office hours: Monday to Thursday 9 am – 4 pm, Friday 8 am – 3 pm

Course times: Monday to Friday 9 am – 1:15 pm and 5 pm – 8:15 pm

Beratung und Anmeldung für BAMF Kurse – GFBM gGmbH (Advice and Registration for BAMF Courses)

Hauptstraße 65, 12159 Berlin

♿ not specified

☎ 030-755 144 020, 030-617 764 570, 030-755 144 160

@ deutsch-lernen@gfbm.de

🌐 www.gfbm.de/kursanzeige/?kurs=ik

🕒 Teaching times: Monday to Friday 8:30 am – 12:45 pm and 2 pm – 6:15 pm

6.2 Voluntary language support

Willkommensbündnis für Flüchtlinge in Steglitz-Zehlendorf (Welcome Alliance for Refugees in Steglitz-Zehlendorf)

c/o DRK Berlin Südwest gGmbH, Düppelstraße 36, 12163 Berlin

♿ yes

☎ 0176-776 885 16

@ info@wikobuesz.berlin

🌐 www.willkommensbuendnis-steglitz-zehlendorf.de

👤 Get in touch by phone or e-mail

🗨 Albanian, Amharic, Arabic, Bosnian, Dari, German, Farsi, Hindi, Kurmanci, Pashto, Russian, Serbian, Somali, Sorani, Turkish, Vietnamese

Ökumenisches Willkommen Wannsee – Ev. Kirchengemeinde Wannsee (Ecumenical Welcome Wannsee – Protestant Church Community of Wannsee)

Schuchardtweg 5, 14109 Berlin

♿ not specified

☎ 0160-508 742 2

@ oeww@kirchengemeinde-wannsee.de

🌐 www.oeww-berlin.de

🕒 Telephone consultation hours:

Monday to Tuesday 9 am – 12 pm, Wednesday to Friday 9 am – 3 pm appointments for personal consultations can be arranged

🗨 German, English, French

Evangelischer Kirchenkreis Teltow-Zehlendorf (Protestant Church District of Teltow-Zehlendorf)

Kirchstraße 4, 14163 Berlin

♿ yes

☎ 0178-858 897 2

@ menzel@dwstz.de

🌐 www.dwstz.de/beratungsstellen.html

🕒 Thursday 3 pm – 6 pm, Friday 10 am – 1 pm and by arrangement

🗨 German, English, Arabic, Kurdish, Tigrinya and upon request

6.3 Language cafés






Treffpunkt Mexikoplatz e.V. (Mexikoplatz Meeting Point e.V.)

Mexikoplatz 4, 14163 Berlin

-  not specified
 -  030-801 702 6
 -  0163-265 046 4
 -  info@treffpunkt-mexikoplatz.de
 -  www.treffpunkt-mexikoplatz.de
 -  Tuesday 3 pm – 5 pm
-






Kieztreff vom Stadtteilzentrum Steglitz e.V. (Steglitz District Centre Neighbourhood Meet-up)

Celsiusstraße 60, 12207 Berlin

-  no
 -  0173-583 727 3
 -  m.sawaneh@sz-s.de
 -  www.stadtteilzentrum-steglitz.de/kieztreff
 -  Tuesday 2 pm – 4 pm
-

Stadtteilzentrum Villa Mittelhof e.V. (Villa Mittelhof District Centre)








Königstraße 42-43, 14163 Berlin

-  yes
 -  030-801 975 45
 -  straetz@mittelhof.org
 -  www.mittelhof.org/angebote/begegnungscafe
 -  Friday 4 pm until 6 pm
-

6.4 Language mediation/translation







Unterstützung und Begleitung durch Integrationslots*innen – Diakonisches Werk Steglitz und Teltow-Zehlendorf e.V. (Support and Guidance Through Integration Guides – Diaconal Project Steglitz and Teltow-Zehlendorf)

Johanna-Stegen-Straße 8, 12167 Berlin

-  yes
 -  030-224 459 681
 -  0176-434 128 68
 -  intlot-sz@dwstz.de
 -  www.dwstz.de/projekte_integrationslotsinnen.html
 -  Appointments by arrangement
 -  Arabic, German, Farsi, Romanian, Russian, Dari, Pashto, Turkish, Kurdish (Sorani, Kurmanji), French, Bosnian, Serbian, Croatian, English
-







Unterstützung und Begleitung von Familien durch Stadtteilmütter – Diakonisches Werk Steglitz und Teltow-Zehlendorf e.V. (Support and Guidance for Families Through Mothers in the District – Diaconal Project Steglitz and Teltow-Zehlendorf)

Family Office, Kirchstraße 3, 14163 Berlin

-  yes
 -  Women & Children: 0176-458 135 67, Ms Shafi: 0159-068 273 75, Ms Abbo: 0159-068 273 74
 -  kind@dwstz.de
 -  https://dwstz.de/projekte_stadtteilmuetter-stz.html
 -  Get in touch by phone or e-mail
 -  German, English, Arabic, Persian
-







Unterstützung und Begleitung von Familien durch Stadtteilmütter – Mittelhof e.V. (Support and Guidance for Families Through Mothers in the District – Mittelhof)

Beethovenstraße 34, 12247 Berlin

-  no
 -  0172-263 095 6
 -  hussien@mittelhof.org
 -  www.mittelhof.org/angebote-fuer-gefluechtete-menschen/projekte
 -  Appointments by arrangement
 -  Arabic, Kurdish, German
-






Sprach- und Integrationsmittlung (Language and Integration Mediation) (Sprint)

Elberfelder Straße 87-89, 42285 Wuppertal

-  not specified
 -  0202-258 640
 -  info@sprinteg.de
 -  www.sprachundintegrationsmittler.org
 -  Monday to Friday 8 am – 6 pm
 -  German, Arabic, Russian, Dari, Farsi, Turkish, Romanian, Polish
-






**Gemeindedolmetschdienst Berlin - Gesundheit Berlin-Brandenburg e. V.
(Community Interpreting Service Berlin – Berlin-Brandenburg Health)**

Friedrichstraße 23, 10969 Berlin

-  not specified
 -  030-443 190 909 0
 -  hon@gemeindedolmetschdienst-berlin.de
 -  www.gemeindedolmetschdienst-berlin.de/kontakt
 -  Monday, Tuesday and Thursday 9 am – 4 pm,
Wednesday 9 am – 12 pm,
Friday 9 am – 11 am
-






**Projekt „Mein Berlin“ – Unterstützung von Familien in Flüchtlingsunterkünften –
Wendepunkt gGmbH (“My Berlin” Project – Support for Families in Refugee
Accommodation)**

Potsdamer Chaussee 95A, 14129 Berlin

-  not specified
 -  030-351 273 25
 -  al-shraydeh@team-wendepunkt.de
 -  www.team-wendepunkt.de/mein_berlin.html
 -  Get in touch by phone or e-mail
-






**dolpäp – Dolmetschen im pädagogischen Prozess
(Interpreting for the Pedagogical Process)**

Provinzstraße 45-46, 13409 Berlin

-  not specified
 -  030-243 369 79
 -  dolpaep@kindererde.de
 -  www.dolpaep.de
 -  Offer after previously registering on the website, more than 30 languages available
-

Landesdolmetscherzentrale Berlin - ZFK e.V. (State Interpreting Centre Berlin)

Zingster Straße 8, 13051 Berlin

-  not specified
-  Cottbus: 0355-729 589 0
Potsdam: 0331-887 130 7
Berlin: 030-443 108 30
-  Facetime: beratung@zfk-bb.de, info@zfk-bb.de
-  www.zfk-bb.de/dolmetscherzentrale
-  Get in touch by phone or e-mail or complete and submit the online form

7. Education



Education

7.1 General educational guidance

Goldnetz gGmbH – Bildungs- und Coachingzentrum Steglitz (Gold Network gGmbH – Education and Coaching Centre Steglitz)

Gutsmuthsstraße 23, 12163 Berlin

☎ 030-221 922 500

@ office@goldnetz-berlin.de, mail-sz@goldnetz-berlin.de

🌐 www.goldnetz-berlin.org

🕒 Monday to Friday 8 am – 4:30 pm

7.2 Child day care

Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf – Kitakoordination (Steglitz-Zehlendorf District Office – Day Care Coordination)

Rathaus Zehlendorf (Zehlendorf Town Hall), Kirchstraße 1-3, 14163 Berlin

♿ yes

☎ 030-90299-5115

@ katharina.fenske@ba-sz.berlin.de, andrea.boldt@ba-sz.berlin.de

🌐 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/jugendamt/
kindertages-betreuung

🕒 Monday to Thursday 9 am – 12 pm and 1 pm – 3 pm

Friday 9 am – 12 pm, 1 pm – 2 pm

Fachdienst Kita/Hort-Gutschein (Specialist Service Day Nursery / Day Care Centre Voucher)

Rathaus Zehlendorf (Zehlendorf Town Hall), Kirchstraße 1-3, 14163 Berlin

♿ yes

☎ 030-90299-3520, 030-90299-5289

@ jugendamt.tagesbetreuung@ba-sz.berlin.de

🌐 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/jugendamt/
kindertages-betreuung/artikel.752886.php
Currently due to the Coronavirus pandemic:

🕒 Monday to Friday 10 am – 12 pm


Day nursery navigator – Day nursery search engine for Berlin


🌐 www.kita-navigator.berlin.de


Familienbüro im Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf (Family Office in the Steglitz-Zehlendorf District Office)


Rathaus Zehlendorf (Zehlendorf Town Hall), Kirchstraße 1-3, 14163 Berlin

 yes


 030-90299-5797


 Jugendamt-Familienbuero@ba-sz.berlin.de

 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/jugendamt/angebote-fuer-kinder-jugendliche-und-familien/familien/artikel.416010.php

 Monday to Thursday 9 am – 12 pm and 1 pm – 3 pm

Friday 9 am – 12 pm, 1 pm – 2 pm

 *If you need free language mediation, please request a guide:*

 https://dwstz.de/projekte_integrationslotsinnen.html


7.3 School / Day care centre


Willkommensklassen in Steglitz-Zehlendorf (Welcome Classes in Steglitz-Zehlendorf)


*Bezirkliche Koordinierungsstelle für Neuzugänge ohne Deutschkenntnisse bis 16 Jahre
(District Coordination Office for new arrivals without German language skills up to 16 years of age)*

Rathaus Zehlendorf (Zehlendorf Town Hall), Kirchstraße 1-3, 14163 Berlin


 yes

 030-90299-5192


 koordinierungsstelle-sz@ba-sz.berlin.de

 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/schul-und-sportamt/schulen/artikel.622846.php

Primary school pupils

 Monday 9 am – 12 pm, Wednesday 9 am – 12 pm

Secondary school pupils (up to 16 years)


 Tuesday 9 am – 1 pm, Thursday 9 am – 12 pm


Willkommensklassen (Welcome classes)

Information centre for vocational schools for new entrants who do not have German language skills from 16 years of age


Frankfurter Allee 73c, 10247 Berlin

 yes

 030-90249-1380, 030-90249-1382


 klaerungsstellebbs@senbjf.berlin.de


 www.berlin.de/sen/bjf/fluechtlinge/schulische-integration


 Tuesday 9 am – 1 pm, Thursday 3 pm – 6 pm


Wechsel aus der Willkommensklasse in eine Regelklasse – Schulamt (Transfer from the Welcome Class into a Regular Class – School Authority)


Rathaus Zehlendorf (Zehlendorf Town Hall), Kirchstraße 1-3, 14163 Berlin

 yes (via building E)

 030-90299-5452

 nataly.duewal@ba-sz.berlin.de

 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/schul-und-sportamt/schulen/artikel.622846.php

 Monday to Thursday 9 am to 12 pm and by arrangement


Berufsqualifizierende Lehrgänge (BQL) in den Oberschulzentren (Vocational Qualification Courses in Secondary School Centres)


OSZ Bürowirtschaft 1


School Management and Department 2

Ostpreußendamm 40, 12207 Berlin

 yes

 030-768 900 16, 030-768 900 15


 abteilungzwei@osz-buerowirtschaft-eins.de


 Monday to Friday 8:30 am – 1:30 pm


Department 1


Florastraße 13, 12163 Berlin

 yes

 030-793 023 30, 030-793 023 31

 abteilungeins@osz-buerowirtschaft-eins.de


 www.osz-buerowirtschaft.de


 Monday to Friday 8 am until 3 pm


Peter-Lenné-Schule, OSZ Natur und Umwelt, Agrarwirtschaft (Peter Lenné School, Nature and Environment Technical Secondary School Centre, Agricultural Economy)


Hartmannsweilerweg 29, 14163 Berlin

 not specified

 030-81490-0

 info@peter-lenne-schule.de

 www.peter-lenne-schule.de


 Get in touch by phone or e-mail


7.4 Education/Studies


Bundesagentur für Arbeit (Federal Employment Agency)


Sonnenallee 282, 12057 Berlin


 yes

 030-5555 7777 55 – for employers

 0800-455 550 0 – for employees

 Berlin-Sued.140-Arbeitgeber-Service-Asyl@arbeitsagentur.de


 www.arbeitsagentur.de/fuer-menschen-aus-dem-ausland


 Get in touch by phone or e-mail


Jugendberufsagentur in Steglitz-Zehlendorf (Steglitz-Zehlendorf Youth Employment Agency)


Händelplatz 1, 12203 Berlin

 yes

 030-5555 7622 22, 030-901 919 19

 jba@jba-berlin.de

 www.jba-berlin.de/der-weg-zu-uns/jba-in-steglitz-zehlendorf


 Monday to Wednesday 8 am – 4pm, Thursday 8 am – 6 pm


Friday 8 am – 12:30 pm


Jugend-Ausbildungszentrum Berlin (JAZ) (Youth Training Centre Berlin)


Lissabonallee 6, 14129 Berlin

 no

 030-90299-8211

 bewerbung@jaz-berlin.de


 www.jaz-berlin.de


 Get in touch by phone or e-mail


Feststellung und Anerkennung ausländischer Berufsabschlüsse und Zeugnisse bei der Handwerkskammer (HWK) (Ascertainment and Recognition of Foreign Vocational Qualifications and Certificates at the Chamber of Handicrafts)


Blücherstraße 68, 10961 Berlin

 yes

 030-259 034 81, 030-259 034 83


 anerkennung@hwk-berlin.de


 www.hwk-berlin.de/artikel/auslaendische-qualifikationen-91,111,277.html


 Get in touch by phone or e-mail

Handwerkskammer Berlin – Willkommenslotsen für Geflüchtete (Berlin Chamber of Handicrafts – Welcome Guides for Refugees)


Blücherstraße 68, 10961 Berlin


 not specified

 030-259 033 96 – Ms Rothwell

 030-259 033 94 – Mr Rietze

 rothwell@hwk-berlin.de, rietze@hwk-berlin.de


 www.hwk-berlin.de/artikel/gefluechtete-91,148,279.html


 Get in touch by phone or e-mail

Freie Universität Berlin (Free University of Berlin) “Welcome@FUBerlin”


Kaiserswerther Straße 16-18, 14195 Berlin

 yes

 030-838 700 00 – Student Service Centre

 info@welcome.fu-berlin.de

 www.fu-berlin.de/sites/welcome/index.html


 Monday to Thursday 9 am – 5 pm, Friday 9 am – 3 pm


Humboldt Universität zu Berlin „Refugees Welcome an der HU“ (Humboldt Universität in Berlin “Refugees Welcome at HU”)


Unter den Linden 6, 10099 Berlin

 yes

 030-209 370 285

 koordinat.welcome@hu-berlin.de

 www.international.hu-berlin.de/de/gefluechtete


 Tuesday 1 pm – 4 pm


Technische Universität Berlin (Berlin University of Technology) – In(2)TU Berlin

Straße des 17. Juni 135, 10623 Berlin


Room 0070, Main Building

 ja

 030-314 299 99

 in2@tu-berlin.de

 www.studienberatung.tu-berlin.de/menu/studieren/in2tu_berlin


 Monday and Friday 9:30 am – 12:30 pm, Tuesday 2 pm – 6 pm,
Thursday 2 pm – 6 pm


Netzwerk Regionale Ausbildungsverbände Berlin – RAV Steglitz-Zehlendorf


(Regional Training Networks Association Berlin)


c/o FORUM Berufsbildung (vocational training) e. V.


Charlottenstraße 2, 10969 Berlin

 not specified

 030-259 008 15, 030-259 008 84


 lea.miram@forum-berufsbildung.de, larissa.knuth@forum-berufsbildung.de


 www.nrav.de/regionale-ausbildungsverbuende/rav-steglitz-zehlendorf


 Monday, Tuesday, Thursday and Friday 8 am – 4 pm,
Wednesday 8 am – 6 pm


Helmut Ziegner Berufsbildung gGmbH (Helmut Ziegner Vocational Training)


Am Fichtenberg 17, 12165 Berlin

 not specified

 030-832 279 14, 030-773 003 21

 fichtenberg@hz-bb.de


 www.hz-bb.de/index.php


 Get in touch by phone or e-mail


Semper Fachschule gGmbH (Semper Technical School)


Fachschule Sozialpädagogik Berlin (Vocational School for Social Pedagogy Berlin)


Möllendorffstraße 48, 10367 Berlin

 not specified

 030-936 936 71


 s.knoop@semper.education


 www.semper-erzieher.berlin


 Get in touch by phone or e-mail

Werkhof Zehlendorf e.V. (Zehlendorf Operation Centre)

Königstraße 28, 14163 Berlin

 030-801 970 30







 www.werkhof-zehlendorf.de

 Get in touch by phone or e-mail

7.5 Tutoring






Willkommensbündnis für Flüchtlinge in Steglitz-Zehlendorf – Nachhilfe für Geflüchtete (Welcome Alliance for Refugees in Steglitz-Zehlendorf – Tutoring for Refugees)

c/o DRK Berlin Südwest gGmbH, Düppelstraße 36, 12163 Berlin

-  yes
 -  0176-776 885 16
 -  info@wikobuesz.berlin
 -  www.willkommensbuendnis-steglitz-zehlendorf.de
 -  Get in touch by phone or e-mail
 -  Albanian, Amharic, Arabic, Bosnian, Dari, German, Farsi, Hindi, Kurmanci, Pashto, Russian, Serbian, Somali, Sorani, Turkish, Vietnamese
-

Kontaktstelle Integration im Mittelhof e.V. (Integration Contact Point in Mittelhof) – Nachhilfe für Geflüchtete (Tutoring for Refugees)

Clayallee 345, 14169 Berlin

-  yes
-  030-688 383 08
-  dieckmann@mittelhof.org, pfuhl@mittelhof.org
-  www.mittelhof.org/angebote/bildung-gesundheit-wohnen-arbeit-fuer-gefluechtete-und-zugewanderte-menschen
-  Tuesday 1 pm – 3 pm, Thursday 10 am – 12 pm and by arrangement

SCHOOLS






For tutoring and premises, please discuss this with the individual schools. The person to contact in the school will be the administrative office.

7.6 Training opportunities for adults

Victor-Gollancz-Volkshochschule Steglitz-Zehlendorf (Victor Gollancz Adult Education Centre Steglitz-Zehlendorf)

Zehlendorf office:

Markgrafenstraße 3, 14163 Berlin

-  yes
 -  030-90299-5020
 -  service@vhssz.de
 -  www.berlin.de/vhs/volkshochschulen/steglitz-zehlendorf
 -  Monday, Wednesday and Thursday 10 am – 1 pm, Thursday 3 pm – 7 pm
-

8. Leisure and Culture



Leisure and Culture

8.1 Youth leisure facilities

There are 23 youth leisure facilities in the district

- 🌐 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/jugendamt/angebote-fuer-kinder-jugendliche-und-familien/kinder-und-jugendliche/artikel.332525.php
-

8.2 Family centres

Familienzentrum Lankwitz – Mittelhof e.V. (Family Centre Lankwitz)

Beethovenstraße 34, 12247 Berlin

- ♿ yes
 - ☎ 030-544 921 62
 - ✉ familienzentrum@mittelhof.org
 - 🌐 www.mittelhof.org/familienzentrum
 - 🕒 Appointments by arrangement
 - 🗨 German, Arabic, Kurdish
-

Interkulturelles Familienzentrum „Familien-RING“ (“Family-RING” Intercultural Family Centre)

Selerweg 17, 12169 Berlin

- ♿ yes
 - ☎ 030-80 961 961
 - ✉ fz-familienring@mitra-ev.de
 - 🌐 www.mitra-ev.de/de/struktur/328.html
 - 👤 Get in touch by phone or e-mail
 - 🗨 German, Russian
-

Evangelisches Familienzentrum Zehlendorf-Mitte – Diakonisches Werk Steglitz und Teltow Zehlendorf e.V. (Protestant Family Centre Zehlendorf-Mitte – Diaconal Project Steglitz and Teltow-Zehlendorf)

Dahlemer Weg 60, 14167 Berlin

- ♿ yes
 - ☎ 030-517 348 41
 - ☎ 0176-363 593 55
 - ✉ familienzentrum@dwstz.de
 - 🌐 www.dwstz.de/beratung-familienzentrum.html
 - 🕒 Appointments by arrangement
 - 🗨 German, English
-

Jugend- und Familienzentrum JeverNeun – Nachbarschaftsheim Schöneberg e.V. (JeverNeun Youth and Family Centre – Schöneberg Neighbourhood Home)


Jeverstraße 9, 12157 Berlin


- ♿ yes
- ☎ 030-797 478 03
- ✉ jeverneun@nbhs.de
- 🌐 www.jeverneun.nbhs.de
- 👤 Get in touch by phone or e-mail


Familienzentrum Lichterfelde-Süd – Mittelhof e.V. (Family Centre Lichterfelde-Süd)


Schütte-Lanz-Straße 41, 12209 Berlin

 yes

 030-756 549 70

 weber@mittelhof.org

 www.mittelhof.org


 Get in touch by phone or e-mail


8.3 District centres


Stadtteilzentrum Steglitz e.V. (Steglitz District Centre)


Holsteinische Straße 39-40, 12161 Berlin

 no

 030-340 648 67

 info@stadtteilzentrum-steglitz.de


 www.stadtteilzentrum-steglitz.de


 Get in touch by phone or e-mail


Stadtteilzentrum Villa Mittelhof e.V. (Villa Mittelhof District Centre)


Königstraße 42-43, 14163 Berlin

 yes

 030-801 975 11

 villa@mittelhof.org


 www.mittelhof.org/villa-mittelhof


 Get in touch by phone or e-mail


Nachbarschaftsheim Schöneberg e.V. (Schöneberg Neighbourhood Home)


Holsteinische Straße 30, 12161 Berlin

 yes

 030-859 951 363

 treffpunkt-nachbarschaft@nbhs.de

 www.nbhs.de/freizeit-kultur/treffpunkt-nachbarschaft

 Get in touch by phone or e-mail


8.4 Sports clubs


Landessportbund – Projekt „Sportbunt“


(Regional Sport Association – “Colourful Sports” project)


Jesse-Owens-Allee 2, 14053 Berlin


 not specified

 030-355 223 84

 0152-065 703 95







 adaehn@lsb-berlin.de

 www.sportbunt.de

 Get in touch by phone or e-mail

AG-Sport des Willkommensbündnis für Flüchtlinge Steglitz-Zehlendorf (AG-Sport of the Welcome Alliance for Refugees in Steglitz-Zehlendorf)






c/o DRK Berlin Südwest gGmbH, Düppelstraße 36, 12163 Berlin

-  yes
 -  0176-776 885 16
 -  info@wikobuesz.berlin
 -  www.willkommensbueundnis-steglitz-zehlendorf.de/sport-ag
 -  Get in touch by phone or e-mail
 -  multilingual; via language mediator pool if necessary
-

Sportvereine im Bezirk (Sports Clubs in the District)

Sports Office

Kirchstraße 1/3, 14163 Berlin




-  yes
 -  030-90299-5782 – Ms Götze, 030-90299-7316 – Mr Seidler 030-90299-5784 – Ms Liebig, 030-90299-5180 – Mr Arntje
 -  sportamt@ba-sz.berlin.de
 -  www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/schul-und-sportamt/sport
 -  Get in touch by phone or e-mail
-

8.5 Libraries

Stadtbibliothek Steglitz-Zehlendorf (Steglitz-Zehlendorf City Library)




Ingeborg-Drewitz-Bibliothek (Ingeborg Drewitz Library)

Grunewaldstraße 3, 12165 Berlin

-  yes
-  030-90299-2410
-  Monday to Friday 10 am – 8 pm, Saturday 12 pm – 5 pm




Gottfried-Benn-Bibliothek (Gottfried Benn Library)

Nentershäuser Platz 1, 14163 Berlin


-  yes
-  030-90299-5458
-  Monday to Friday 11 am – 7 pm

Lankwitz District Library

Bruchwitzstraße 37, 12247 Berlin



-  yes
-  030-76890-5012
-  Monday, Tuesday, Thursday, Friday 12 pm – 8 pm, Wednesday 11 am – 4 pm

Fahrbibliothek (Mobile library)

 030-90299-5098/-6447

Saturday 10 am – 2 pm

All district libraries can be contacted on:


-  info@stadtbibliothek-steglitz-zehlendorf.de
 -  www.berlin.de/stadtbibliothek-steglitz-zehlendorf
-

8.6 Music school

Leo Borchard Musikschule Steglitz-Zehlendorf (Leo Borchard Music School Steglitz-Zehlendorf)


Martin-Buber-Straße 21, 14163 Berlin

 yes

 030-90299-6494

 musikschule@ba-sz.berlin.de, elisabeth.riesel-weicht@ba-sz.berlin.de

 www.berlin.de/musikschule-steglitz-zehlendorf


 Monday 10 am – 2 pm, Tuesday 10 am – 2 pm, Thursday 2 pm – 6 pm


During school holidays: Monday 10 am – 2 pm


8.7 Youth traffic schools

Verkehrsschule Steglitz (Steglitz Traffic School)


Albrechtstraße 42, 12167 Berlin (Stadtpark (Town Park) Steglitz)

 Not currently; as of 2022 there will be a new construction

 030-90299-5330

 nicole.schulz@ba-sz.berlin.de

 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/auf-einen-blick/verkehrsschulen


 Monday, Tuesday 1:30 pm – 6 pm (only training for cycling test) *March – October:*


Wednesday to Saturday 1:30 pm – 6 pm (open from 4 pm for special events only)

Verkehrsschule Zehlendorf (Zehlendorf Traffic School)


Brittendorfer Weg 16a, 14167 Berlin

 yes

 030-90299-5330

 nicole.schulz@ba-sz.berlin.de

 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/auf-einen-blick/verkehrsschulen

 Monday, Tuesday 1:30 pm – 6 pm (only training for cycling test) *March – October:*


Wednesday to Saturday 1:30 pm – 6 pm (open from 4 pm for special events only)


8.8 Child and youth participation


Kinder und Jugendbüro Steglitz-Zehlendorf Nachbarschaftshaus Wannseebahn e.V. (Steglitz-Zehlendorf Children and Youth Office Neighbourhood House Wannseebahn)


Am Eichgarten 14, 12167 Berlin


 yes


 030-815 810 2

 0178-811 994 4

 kijubsz@berlin.de

 www.kijubsz-berlin.de

 Get in touch by phone or e-mail

 German, English, Italian

9. Family and Raising Children





9.1 Youth Welfare Offers


Regionaler Sozialer Dienst Nord für die Ortsteile Steglitz und Dahlem (Regional Social Service North for the Districts of Steglitz and Dahlem)

Königin-Luise-Straße 96, 14195 Berlin

 no

 030-90299-3578


 jugendamt-region-nord@ba-sz.berlin.de


 Monday to Wednesday 9 am – 3 pm, Thursday 12 pm – 6 pm Friday 9 am – 2 pm


Regionaler Sozialer Dienst Südost für die Ortsteile Lankwitz, Lichterfelde-Ost und -Süd (Regional Social Service Southeast for the Districts of Lankwitz, Lichterfelde East and South)

Beethovenstraße 34-38, 12247 Berlin

 yes

 030-90299-1725


 jugendamt-region-suedost@ba-sz.berlin.de


 Monday to Wednesday 9 am – 3 pm, Thursday 12 pm – 6 pm, Friday 9 am – 2 pm


Regionaler Sozialer Dienst Südwest für die Ortsteile Schlachtensee, Nikolassee, Wannsee, Lichterfelde-West, Zehlendorf-Süd und -Mitte (Regional Social Service Southwest for the Districts of Schlachtensee, Nikolassee, Wannsee, Lichterfelde West, Zehlendorf South and Central)

Teltower Damm 29, 14169 Berlin

 yes

 030-90299-8068


 jugendamt-region-suedwest@ba-sz.berlin.de


 Monday to Wednesday 9 am – 3 pm, Thursday 12 pm – 6 pm, Friday 9 am – 2 pm

Youth Participation Service, Steglitz-Zehlendorf Youth Welfare Office

Kirchstraße 1/3, 14163 Berlin

 no

 030-90299-3576

 jugendamt-thfd@ba-sz.berlin.de


 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/jugendamt/beratung-und-unterstuetzung/blb/artikel.331387.php


Monday to Wednesday and Friday 9 am – 12 pm, Thursday 3 pm – 6 pm

Certifications, Steglitz-Zehlendorf Youth Welfare Office


Kirchstraße 1/3, 14163 Berlin

 no

 030-90299-3522, 030-90299-3354




 jugendamt-beurkundung@ba-sz.berlin.de

Handing in the documents in person during office hours

 Tuesday 9 am – 1 pm, Thursday 4 pm – 6 pm

Assistance, Stelitz-Zehlendorf Youth Welfare Office





Kirchstraße 1/3, 14163 Berlin

-  no
 -  jugendamt-kbv@ba-sz.berlin.de
 -  Tuesday 9 am – 1 pm, Thursday 4 pm – 6 pm
-

Negative Certificates, Steglitz-Zehlendorf Youth Welfare Office

Familienbüro (Family Office)







Kirchstraße 1/3, 14163 Berlin

-  yes
 -  030-90299-4592
 -  jugendamt-sorgeregister@ba-sz.berlin.de
 -  Monday to Thursday 9 am – 12 pm, 1 pm – 3 pm Friday 9 am – 12 pm, 1 pm – 2 pm
-

9.2 General advice on family and raising children







Family Office – Steglitz-Zehlendorf District Office, Youth Office and Diakonisches Werk Steglitz und Teltow-Zehlendorf e.V. (Diaconal Work Steglitz and Teltow-Zehlendorf)

Kirchstraße 1/3, 14163 Berlin

-  yes
 -  030-90299-5797, 030-90299-6115
 -  Jugendamt-Familienbuero@ba-sz.berlin.de
 -  www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/jugendamt/angebote-fuer-kinder-jugendliche-und-familien/familien/artikel.416010.php
 -  Monday to Thursday 9 am – 12 pm and 1 pm – 3 pm
Friday 9 am – 12 pm and 1 pm – 2 pm
 -  German, English, Arabic
-






Familienzentrum Lankwitz – Mittelhof e.V. (Family Centre Lankwitz)

Beethovenstraße 34, 12247 Berlin

-  yes
 -  030-544 921 62
 -  0177-801 992 4
 -  familienzentrum@mittelhof.org
 -  www.mittelhof.org/familienzentrum
 -  Arabic, Kurdish, German, English
-






Interkulturelles Familienzentrum „Familien-RING“ (“Family-RING” Intercultural Family Centre)

Selerweg 17, 12169 Berlin

-  no
 -  030-809 619 61
 -  fz-familienring@mitra-ev.de
 -  www.mitra-ev.de
 -  German, English, Russian
-

Evangelisches Familienzentrum Zehlendorf-Mitte – Diakonisches Werk Steglitz und Teltow Zehlendorf e.V. (Protestant Family Centre Zehlendorf-Mitte – Diaconal Project Steglitz and Teltow-Zehlendorf)

Dahlemer Weg 60, 14167 Berlin

-  yes
 -  030-517 348 41
 -  0176-363 593 55
 -  familienzentrum@dwstz.de
 -  www.dwstz.de/beratung-familienzentrum.html
-






Familienzentrum Lichterfelde-Süd – Mittelhof e.V. (Family Centre Lichterfelde-Süd)

Schütte-Lanz-Straße 41, 12209 Berlin

-  not specified
 -  030-756 549 70
 -  weber@mittelhof.org
 -  www.mittelhof.org
-

Elternlotsinnen – Frühe Hilfen Steglitz-Zehlendorf (Parent Guides – Early Help Steglitz-Zehlendorf)

Information, possibilities and counselling for pregnant women, mothers and fathers with children up to about three years of age

-  not specified
 -  030-747 707 24
 -  info@fruehehilfen-sz.de
 -  www.fruehehilfen-sz.de
 -  Get in touch by phone or e-mail
-



9.3 Support with family conflicts / parent counselling

Parenting and Family Counselling at the Steglitz-Zehlendorf Youth Welfare Office

Regionalteam 1 (Regional Team 1) for Lichterfelde-West, Zehlendorf-Mitte and -Süd, Dahlem, Schlachtensee, Nikolassee and Wannsee
Königin-Luise-Straße 88, 14195 Berlin

-  no
-  030-90299-8410
-  info-efb-zehlendorf@ba-sz.berlin.de
-  www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/jugendamt/beratung-und-unterstuetzung/efb/artikel.332881.php
-  Monday, Tuesday and Wednesday 9 am – 4 pm, Thursday 9 am – 5 pm Friday 9 am – 2 pm


Regionalteam 2 (Regional Team 2) for Steglitz, Lankwitz, Lichterfelde-Ost und Süd
Beethovenstraße 34 – 38, 12247 Berlin


-  yes
 -  030-90299-2501
 -  info-efb-steglitz@ba-sz.berlin.de
-

Erziehungs- und Familienberatung beim DRK Berlin Südwest gGmbH (Educational and Family Counselling)


Düppelstraße 36, 12163 Berlin


 yes

 030-790 113 49

 familienberatung@drk-berlin.net

 www.drk-sz.de/angebote/beratung/erziehungs-und-familienberatung.html

 Monday to Thursday 9 am – 6 pm, Friday 9 am – 4 pm

 German and, if necessary, the immigrant's mother tongue (with the help of interpreters)

Beratung in Krisen für Familien und Angehörige


(Crisis Counselling for Families and Relatives)

Liste der Erziehungs- und Familienberatungsstellen berlinweit

(List of Educational and Family Counselling Centres throughout Berlin)


 not specified


 www.efb-berlin.de/beratungsstellen


 Advice in 24 languages


Arbeitskreis Neue Erziehung e.V. (New Learning Working Group)


Großbeerenstraße 184, 12277 Berlin

 not specified

 030-259 006 0

 ane@ane.de


 www.ane.de


 Monday to Thursday 9 am – 3 pm, Friday 9 am – 1:30 pm


 German, English, French, Italian, Polish, Russian, Spanish, Serbian, Turkish


Arabische Eltern Union e.V. (Arab Parents Union)

Wassertorstraße 48, 10969 Berlin

 not specified

 030-616 536 78


 arab_eltern_union@gmx.de


 www.aeuonline.eu/?page_id=51


 German, Arabic


Erziehungsberatung und Mediation für binationale Familien und Partnerschaften – Verband binationaler Familien und Partnerschaften (Educational Counselling and Mediation for Binational Families and Partnerships – Association of Binational Families and Partnerships)


Oranienstraße 34, HH 4th floor, 10999 Berlin

 not specified

 030-615 349 9

 berlin@verband-binationaler.de

 www.berlin-verband-binationaler.de

 Monday and Thursday 10 am – 2 pm, Tuesday and Wednesday 2 pm – 7 pm
(appointments only after having arranged by telephone)

Verein der Eltern aus Kurdistan in Deutschland – YEKMAL e. V.
(Association of Parents from Kurdistan in Germany)

Waldemarstraße 57, 10997 Berlin

- ♿ not specified
 - ☎ 030-616 258 48
 - @ info@yekmal.de
 - 🌐 www.yekmal.com
 - 🕒 Monday to Friday 9 am – 5 pm, Saturday 10 am – 2 pm
 - 💬 German, Kurdish Kurmanci, Kurdish Sorani, Kurdish Zazaki, Arabic, Turkish, English
-

JOLIBA – Interkulturelles Netzwerk in Berlin e.V.
(JOLIBA – Intercultural Network in Berlin)

(especially for families of African, Afro-German and African-American origin)

Manteuffelstraße 97, 10997 Berlin

- ♿ not specified
 - ☎ 030-695 691 44
 - @ joliba@joliba.de
 - 🌐 www.joliba.de
 - 🕒 *Advice Centre:* Monday to Thursday 10 am – 2 pm *Office:* Monday to Thursday 10 am – 3 pm
-

Türkischer Elternverein in Berlin – Brandenburg e.V.
(Turkish Parents' Association in Berlin – Brandenburg)

Oranienstraße 34, 10999 Berlin

- ♿ not specified
 - ☎ 030-614 329 9
 - @ info@tevbb.de
 - 🌐 www.tevbb.de/projekte-und-angebote.html
 - Advice for parents of Turkish origin, pupils and multipliers on school-related issues:*
 - 🕒 Tuesday 2 pm - 6 pm in person Wednesday 10 am -12 pm by telephone or by arrangement
 - 💬 German, Turkish
-

9.4 Pregnancy

Zentrum für Familienplanung (Centre for Family Planning)

Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf Gesundheitsamt (Steglitz-Zehlendorf District Office Local Health Authority)

Rubensstraße 125, 12157 Berlin


Grounds of the Vivantes Auguste-Viktoria Clinic: House 30, 4th floor


- ♿ yes
 - ☎ 030-90299-1701
 - @ zentrum-familienplanung@ba-sz.berlin.de
 - 🌐 www.steglitz-zehlendorf.de/zentrumfamilienplanung
 - 🕒 Monday 9 am – 12 pm, Wednesday 2:30 pm – 6 pm (primarily for employed people) Thursday 9 am – 12 pm
-


Familienhebammen (Family Midwives)

Support for families in difficult, materially and psychosocially stressed living situations and/or those with health or social risk factors
Potsdamer Straße 8, 14163 Berlin

 no

 030-90299-5746

 christiane.franke@ba-sz.berlin.de


 www.steglitz-zehlendorf.de/kjgd


Stiftung Hilfe für die Familie für Schwangeren und Familien in Notlagen (Help for the Family Foundation for Pregnant Women and Families in Need)

Familienbüro (Family Office)


Kirchstraße 1/3, 14163 Berlin

 yes

 030-90299-5797, 030-90299-6115

 Jugendamt-Familienbuero@ba-sz.berlin.de

 www.stiftunghilfe.de/stiftung


 Monday to Thursday 9 am – 12 pm and 1 pm – 3 pm


Friday 9 am – 12 pm and 1 pm – 2 pm


Please submit your application to the foundation in person at the Family Office.


Welcome Baby Bags – Eine Erstausrüstung für Frauen und ihre Neugeborenen in akuten Notsituationen (A First Aid Kit for Women and Newborns in Acute Emergency Situations) Ökumenisches Frauenzentrum Evas Arche e.V. (Ecumenical Women's Centre Evas Arche)

Große Hamburger Straße 28, 10115 Berlin (front building, 1st Floor)


 not specified

 030-282 743 5

 welcomebabybags@evas-arche.de

 www.welcomebabybags.de


Five advice centres in Berlin; addresses and office hours can be found on the website

 German, English, Romanian, Hungarian, Spanish, Arabic, French, Bulgarian, Polish, Russian, Thai, Vietnamese


Sprechstunde für afrikanische Frauen und ihre Babys – Familienplanungszentrum BALANCE (Consultation hours for African Women and their Babies – BALANCE Family Planning Centre)

Mauritiuskirchstraße 3, 10365 Berlin


 yes

 0176-373 229 84

 luethge@fpz-berlin.de







 www.fpz-berlin.de/Migration-und-Flucht-898224.html

Dates can be found on the website and the flyer

 German, English, Arabic, French







Geburtsvorbereitung für vietnamesische Frauen – Familienplanungszentrum BALANCE (Pre-natal Preparation for Vietnamese Women – BALANCE Family Planning Centre)

Mauritiuskirchstraße 3, 10365 Berlin

-  yes
 -  0176-352 137 60
 -  030-236 236 80
 -  balance@fpz-berlin.de
 -  www.fpz-berlin.de/Migration-und-Flucht-898224.html
 -  German, Vietnamese
-








Angebote für Frauen aus Eritrea – Familienplanungszentrum BALANCE (Opportunities for Women from Eritrea – BALANCE Family Planning Centre)

Mauritiuskirchstraße 3, 10365 Berlin

-  yes
 -  0176-438 163 22
 -  030-236 236 80
 -  sayan@fpz-berlin.de
 -  www.fpz-berlin.de/Migration-und-Flucht-898224.html
 -  German, Tigrinya
-

Projekt „Gesundheit geflüchteter Frauen verbessern“ – Familienplanungszentrum BALANCE (“Improving the Health of Refugee Women” Project – BALANCE Family Planning Centre)

Mauritiuskirchstraße 3, 10365 Berlin

-  yes
-  0176-438 163 20, 0176-438 163 22
-  030-236 236 80
-  isecke@fpz-berlin.de, sayan@fpz-berlin.de
-  www.fpz-berlin.de/Migration-und-Flucht-898224.html
-  Contact us and the social workers allocated to your accommodation to make an appointment for our advice sessions, courses and groups
-  German, English, Arabic, Farsi, French, Spanish






9.5 Newborns

Geburtsurkunde – Erstbeurkundung (Birth Certificate – Initial Registration)

Standesamt Steglitz-Zehlendorf/Geburtenregister (Steglitz-Zehlendorf Registry Office / Register of Births)

Kirchstraße 1-3, 14163 Berlin

Robert-Lück-Straße 5, 12169 Berlin

-  yes
 -  030-90299-7474
 -  Personal accessibility (opening hours with waiting number):
 -  Monday and Tuesday 8:30 – 12:30 pm, Wednesday (only with an appointment) 8:30 – 12:30 pm
 -  Friday no consultation hours!
-

Kinder- und Jugendgesundheitsdienst – Gesundheitsamt Steglitz-Zehlendorf (Child and Youth Health Service – Steglitz-Zehlendorf Local Health Authority)

- 📧 medical topics: jugendgesundheitsdienst@ba-sz.berlin.de socio-educational topics: kjgd-sozialdienst@ba-sz.berlin.de
 - 🌐 www.steglitz-zehlendorf.de/kjgd
 - 👤 Contact details for advice centres for Steglitz, Lankwitz/Lichterfelde-Ost, Lichterfelde-Süd and -West, Zehlendorf, Nikolassee and Wannsee can be found on the website
-

Kinder- und Jugendpsychiatrischer Dienst – Gesundheitsamt Steglitz-Zehlendorf (Child and Adolescent Psychiatric Service – Steglitz-Zehlendorf Local Health Authority)

Königstraße 36, 14163 Berlin

- ♿ yes
 - ☎ 030-90299-5842
 - 📧 kjpd@ba-sz.berlin.de
 - 🌐 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/gesundheitsamt/kinder-und-jugendpsychiatrischer-dienst/artikel.29761.php
 - 🕒 Appointment by telephone only
-

Sprechstunde „Frühe Hilfen“ für Früh- und Neugeborene, Säuglinge, Kleinkinder und Kinder mit Risikoanamnese im Alter von 0-3 Jahren (“Early Help” Consultation hours for Premature and Newborn Babies, Infants, Toddlers and Children with a History of Risk Aged 0-3 Years)

Sonneberger Weg 28, 12209 Berlin

- ♿ yes
 - ☎ 030-90299-2862
 - 🌐 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/gesundheitsamt/kinder-und-jugendgesundheitsdienst/artikel.91442.php
-

SchreiBabyAmbulanz Zehlendorf - Mittelhof e.V.

(Cry Baby Outpatient Service Zehlendorf)

Villa Mittelhof, Königstraße 42-43, 14163 Berlin

- ♿ yes
 - ☎ 0178-333 798 3
 - ☎ 030-801 975 11
 - 📧 villa@mittelhof.org
 - 🌐 www.mittelhof.org/angebote/schreibaby-ambulanz-3
 - 🕒 Appointments only possible after registration
-

SchreiBabyAmbulanz Steglitz - Mittelhof e.V. (Cry Baby Outpatient Service Steglitz)


Villa Folke Bernadotte, Jungfernstieg 19, 12207 Berlin


- ♿ yes
 - ☎ 030-544 921 62, 0332-032 202 5
 - ☎ 0160-967 549 03
 - 📧 Familienzentrum@mittelhof.org
 - 🌐 www.fruehehilfen-sz.de/index.php/angebotsdetails/angebot/1892.html
-


Känguru – Nachbarschaftshilfe für Eltern und Kinder in den ersten Monaten nach der Geburt – Diakonisches Werk Steglitz und Teltow-Zehlendorf e.V. (Kangaroo – Neighbourhood Support for Parents and Children in the First Months after Birth – Diaconal Project Steglitz and Teltow-Zehlendorf)


Johanna-Stegen-Straße 8, 12167 Berlin

 yes

 030-767 041 77

 kaenguru@dwstz.de

 www.dwstz.de/projekte_nachbarschaftshilfe-eltern.html


 Appointments only possible after registration


Wellcome – praktische Hilfe nach der Geburt – Stadtteilzentrum Steglitz e.V. (Wellcome – Practical Help after Birth – Steglitz District Centre)

Family Support Point at the Steglitz District Centre


Stindestraße 12, 12167 Berlin

 yes

 0160-962 094 72

 reiner@sz-s.de


 www.stadtteilzentrum-steglitz.de/familienstuetzpunkt


 Appointments only possible after registration

Früh Geborgen – Begleitung von Familien mit früh geborenen Kindern (Early Borns – Support for Families with Prematurely Born Children) – Weg der Mitte


Ahornstraße 18, 14163 Berlin

 not specified

 030-814 106 8

 fruehgeborgen@wegdermitte.de

 www.wegdermitte.de/sozialdienste


 Monday to Friday 9 am – 12:30 pm and 1:30 pm – 3 pm

9.6 Support for girls (for leisure activities see category “Leisure”)


Mädchennotdienst – Beratung und Hilfe für Mädchen und junge Frauen von 12 – 21 Jahre Berliner Notdienst Kinderschutz (BNK) (Girls Emergency Service – Counselling and Help for Girls and Young Women from 12-21 Years Berlin Emergency Service Child Protection)

Mindener Straße 14, 10589 Berlin

 not specified

 030-610 063







 info@jugendnotdienst-berlin.de

 www.berliner-notdienst-kinderschutz.de/maedchen.html

Papatya – anonyme Kriseneinrichtung für Mädchen und junge Frauen mit Migrationshintergrund (Anonymous Crisis Facility for Girls and Young Women with a Migration Background)







-  not specified
 -  030-610 062 (Youth emergency service)
030-610 063 (Girls' emergency service)
 -  beratung@papatya.org, info@papatya.org
 -  www.papatya.org/index.html
 -  Contact made via Youth or Girls emergency services and/or the responsible youth welfare offices in the districts.
 -  German, English, French, Italian, Arabic, Turkish, Kurdish
-

Koordinierungsstelle gegen Zwangsheirat und Verschleppung (Coordination Centre against Forced Marriage and Trafficking) Papatya e.V.

-  not specified
 -  030-610 062 (Youth emergency service)
030-610 063 (Girls' emergency service)
 -  verschleppung@papatya.org
 -  www.verschleppung.papatya.org
 -  Telephone advice daily 9 am – 9 pm
 -  German, English, French, Italian, Arabic, Turkish, Kurdish
-





Beratung für Mädchen, die sexuellen Missbrauch erlebt haben oder sich davon bedroht fühlen – Wildwasser Arbeitsgemeinschaft gegen sexuellen Missbrauch an Mädchen e.V. (Counselling for Girls Who have Experienced Sexual Abuse or Feel Threatened by It – Working Group Against Sexual Abuse of Girls)

Petersburger Straße 31, 10249 Berlin

-  not specified
 -  030-282 442 7
 -  maedchenberatung@wildwasser-berlin.de
 -  www.wildwasser-berlin.de/maedchenberatung.htm
Telephone hours:
 -  Monday, Tuesday and Friday 10 am – 2 pm
 -  Wednesday 2 pm – 4 pm, Thursday 2 pm – 6 pm
Please call in advance to arrange an appointment
-

KiZ – Kind im Zentrum – sozialtherapeutische Hilfen für sexuell missbrauchte Kinder, Jugendliche und deren Familienangehörige – EJF gemeinnützige AG (KiZ – Child in the Centre – Socio-therapeutic Help for Sexually Abused Children, Young People and their Families)






Maxstraße 3a, 13347 Berlin

-  not specified
 -  030-282 807 7
 -  kiz@ejf.de
 -  www.ejf.de/arbeitsbereiche/beratung/sexueller-missbrauch-beratung/kind-im-zentrum-kiz.html
-

9.7 Support for boys (for leisure activities see “Leisure” category)



Berliner Jungs – Hilfe für Jungen bei sexualisierter GewaltHilfe-für-Jungs e.V. (Berlin Boys – Help for Boys in Cases of Sexualised Violence Help-for-Boys)

Leinestraße 49, 12049 Berlin

-  not specified
 -  030-236 339 83
 -  info@jungs.berlin, beratung@jungs.berlin
 -  www.jungs.berlin
 -  Get in touch by phone or e-mail
-






MUT – Traumahilfe für Männer und Jungs – HILFE-FÜR-JUNGS e.V. (MUT – Trauma Help for Men and Boys – HELP-FOR-BOYS)

Leinestraße 49, 12049 Berlin

-  not specified
 -  030-236 339 78
 -  anfrage@mut-traumahilfe.de
 -  www.mut-traumahilfe.de
Consultation by appointment only
-





HEROES – ein Projekt der geschlechterreflektierenden Jungenarbeit (A Project for Gender-reflective Work with Boys) – Strohalm e.V.

Stuttgarter Straße 61, 12059 Berlin

-  not specified
 -  030-509 180 60
 -  info@heroes-net.de
 -  www.heroes-net.de
 -  Get in touch by phone or e-mail
-

KiZ – Kind im Zentrum – sozialtherapeutische Hilfen für sexuell missbrauchte Kinder, Jugendliche und deren Familienangehörige – EJF gemeinnützige AG (KiZ – Child in the Centre – Socio-therapeutic Help for Sexually Abused Children, Young People and their Families)


Maxstraße 3a, 13347 Berlin


-  not specified
 -  030-282 807 7
 -  kiz@ejf.de
 -  www.ejf.de/arbeitsbereiche/beratung/sexueller-missbrauch-beratung/kind-im-zentrum-kiz.html
-


9.8 Single parents


Kontakt- und Beratungsstelle für Alleinerziehende und deren KinderSelbstHilfelnitiative Alleinerziehender (SHIA) e.V. (Contact and Advice Centre for Single Parents and their Children – Self Help Initiative for Single Parents)


Rudolf-Schwarz-Straße 31, 10407 Berlin

 not specified

 030-425 118 6


 kontakt@shia-berlin.de


 www.shia-berlin.de


 Monday, Tuesday and Thursday 10 am – 3 pm, Wednesday 12 pm – 5 pm, Friday 10 am – 1 pm and by arrangement


Interessenvertretung für Einelternfamilien Verband alleinerziehender Mütter und Väter (VAMV) (Representation of Interests for Single-parent Families – Association of Single Mothers and Fathers)


Seelingstraße 13, 14059 Berlin

 not specified

 030-851 512 0


 kontakt@vamv-berlin.de


 www.vamv-berlin.de


 Monday, Tuesday and Thursday 10 am – 2 pm, Wednesday 3 pm – 5 pm


Landeskoordination für Alleinerziehende BerlinJugendwerk Aufbau Ost JAO gGmbH (Berlin State Coordination for Single Parents Youth Work Reconstruction East JAO gGmbH)

Nossener Straße 89, 12627 Berlin

 not specified

 0176-120 044 90


 lks@alleinerziehend-berlin.de


 www.alleinerziehend-berlin.de

9.9 Same-sex parents


Regenbogenfamilienzentrum – Ein Projekt für Lesben, Schwule, Bisexuelle und Trans* mit Kindern und Kinderwunsch – Regenbogenfamilien e.V. (Rainbow Family Centre – A Project for Lesbians, Gays, Bisexuals and Trans* With Children and Those Who Want to Have Children – Rainbowfamilies)

Cheruskerstraße 22, 10829 Berlin

 not specified

 030-919 016 28

 regenbogenfamilienzentrum@lsvd.de

 www.regenbogenfamilien.de

10. Marriage and Partnership / Sexuality



Marriage and Partnership / Sexuality


10.1 Marriage and partnership

Standesamt Steglitz-Zehlendorf (Steglitz-Zehlendorf Registry Office)


Marriage


Kirchstr 1/3, 14163 Berlin

 yes

 030-90299-7575

 standesamt@ba-sz.berlin.de

 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/amt-fuer-buergerdienste/standesamt


 Monday and Tuesday 1 pm – 3 pm, Wednesday 9 am – 12 pm Thursday 12 pm – 2 pm, Friday 9 am – 12 pm

Standesamt Steglitz-Zehlendorf (Steglitz-Zehlendorf Registry Office)


Eintragung einer Lebenspartnerschaft Nachbeurkundung einer Lebenspartnerschaft im Ausland (Registration of a Civil Partnership Post-certification of a Civil Partnership Concluded Abroad)


Kirchstraße 1/3, 14163 Berlin

 yes

 030-90299-7575

 standesamt@ba-sz.berlin.de

 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/amt-fuer-buergerdienste/standesamt

 Monday to Wednesday 8:30 am – 12:30 pm (consultation hours by appointment)
Thursday 2 pm – 6 pm (consultation hours by appointment), Friday – no consultation hours


10.2 Couples counselling


Zentrum für Familienplanung – Gesundheitsamt Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf (Centre for Family Planning – Local Health Authority Steglitz-Zehlendorf District Office)

Rubensstraße 125, 12157 Berlin


Grounds of the Vivantes Auguste-Viktoria Clinic: House 30, 4th floor


 yes

 030-90299-1701

 zentrum-familienplanung@ba-sz.berlin.de

 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/gesundheitsamt/zentrum-fuer-familienplanung/artikel.29766.php#beratung

 Monday 9 am – 12 pm, Wednesday 2:30 pm – 6 pm (primarily for people in employment)
Thursday 9 am – 12 pm

 German, English, Polish

Paarberatung – gemeinsam eine Krise meistern – DRK Berlin Südwest gGmbH (Couples Counselling – Mastering a Crisis Together)

Düppelstraße 36, 12163 Berlin

♿ yes

☎ 030-790 113 0

@ familienberatung@drk-berlin.net

🌐 www.drk-berlin.net/angebote/kinder-jugend-und-familie/erziehungs-und-familienberatung.html

🕒 Monday to Thursday 9 am – 6 pm, Friday 9 am – 4 pm

Profamilia-Beratungsstelle Berlin (Profamilia Counselling Centre Berlin)

Kalkkreuthstraße 4, 10777 Berlin

♿ not specified

☎ 030-398 498 98

@ berlin@profamilia.de

🌐 www.profamilia.de/bundeslaender/berlin/beratungszentrum-berlin.html

Erziehungsberatung und Mediation für binationale Familien und Partnerschaften – Verband binationaler Familien und Partnerschaften (Educational Counselling and Mediation for Binational Families and Partnerships – Association of Binational Families and Partnerships)

Oranienstraße 34, HH 4th floor, 10999 Berlin

♿ not specified

☎ 030-615 349 9

@ berlin@verband-binationaler.de

🌐 www.berlin-verband-binationaler.de

🕒 Monday and Thursday 10 am – 2 pm, Tuesday and Wednesday 2 pm – 7 pm
(appointments only after having arranged by telephone)

Beratungsstelle Familie im Zentrum – EJF gemeinnütze AG (Family Counselling Centre – Protestant Youth and Welfare non-profit limited liability company)

Maxstraße 3a, 13347 Berlin

♿ not specified

☎ 030-437 755 00

@ familieimzentrum-m@ejf.de

🌐 www.ejf.de/arbeitsbereiche/beratung/alle-einrichtungen/familie-im-zentrum-fiz.html

10.3 Sexuality

Kostenlose Verhütung – Zentrum für Familienplanung – GesundheitsamtBezirksamt Steglitz-Zehlendorf (Free Contraception – Centre for Family Planning – Local Health Authority, Steglitz-Zehlendorf District Office)

Rubensstraße 125, 12157 Berlin

Grounds of the Vivantes Auguste-Viktoria Clinic, House 30, 4th floor

♿ yes

☎ 030-90299-1701

@ zentrum-familienplanung@ba-sz.berlin.de


🌐 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/gesundheitsamt/zentrum-fuer-familienplanung/artikel.29766.php#beratung


🕒 Monday 9 am – 12 pm, Wednesday 2:30 pm – 6 pm Thursday 9 am – 12 pm


🗣 German, English, Polish


Beratung und -seelsorge für Menschen, die Konflikte in ihrer Geschlechtlichkeit und Sexualität erleben – idisb e.V. (Counselling and Pastoral Care for People Experiencing Conflict in their Gender and Sexuality)


Hauptstraße 72, 71732 Tamm

 not specified


 07141-688 967 0


 info@idisb.de


 www.idisb.de


 Tuesday 1 pm – 5 pm, Wednesday and Thursday 9 am – 12 pm


Das Präventionsnetzwerk „Kein Täter werden“ Institut für Sexualwissenschaft und Sexualmedizin, Charité – Universitätsmedizin Berlin (The “Do not become a perpetrator” Prevention Network Institute for Sexual Science and Sexual Medicine, Charité – University Medical Centre Berlin)

 not specified

 030-450 529 450

 praevention@charite.de

 www.kein-taeter-werden.de

 Monday 1 pm – 3 pm, Tuesday and Thursday 3 pm – 5 pm Wednesday 11 am – 1 pm

11. Asylum and Residency




Asylum and Residency


11.1 Asylum procedure and Residency Advice


KuB – Kontakt- und Beratungsstelle für Flüchtlinge und Migrant*innen e.V. (Contact and Counselling Centre for Refugees and Migrants)


Oranienstraße 159, 10969 Berlin


 not specified

 030-614 940 0

 kontakt@kub-berlin.org

 www.kub-berlin.org


 Monday to Friday 9 am – 12 pm, Wednesday 2:30 pm – 5:30 pm (for women)

 Arabic, German, English, Farsi, Italian, Kurdish, Spanish, Turkish


Asylverfahrensberatung – Diakonisches Werk Steglitz und Teltow-Zehlendorf e.V. (Asylum Procedure Counselling – Diaconal Project Steglitz and Teltow-Zehlendorf)


Kirchstraße 4, 14163 Berlin


 yes

 0178-858 897 2

 menzel@dwstz.de

 www.dwstz.de/beratungsstellen.html


 Thursday 3 pm – 6 pm, Friday 10 am – 1 pm and by arrangement


 German, English, Arabic, Kurdish, Tigrinya and upon request


Asylrechtsberatung zum Asylverfahren – AWO Kreisverband Mitte e.V. (Asylum Law Advice on the Asylum Procedure – AWO Centre Regional Association)

Hohentwielsteig 25-27, 14163 Berlin


 yes

 030-239 073 60

 0157-344 383 96

 awo-refugium-hohentwielsteig@awo-mitte.de


 www.awo-mitte.de/gefluechtet-asyl


 Contact by phone or e-mail

 German, Albanian, Dari/Farsi, Russian, Arabic, Kurdish


Beratungsstelle Flüchtlingskirche – St.-Simeon Kirche (Counselling Centre Refugee Church – Church of St. Simeon)

Wassertorstraße 21a, 10969 Berlin


 not specified

 030-611 070 96

 info@kirchenasyl-bb.de, cecilia.juretzka@kirchenasyl-bb.de

 www.kirchenasyl-bb.de


 Advice by telephone and e-mail

 German, English, Spanish, French

11.2 Family reunion

Beratung zum Familiennachzug – Beratungs- und Betreuungszentrum für junge Flüchtlinge und Migrant*innen (Counselling on Reuniting Families – Counselling and Support Centre for Young Refugees and Migrants)







Turmstraße 72, 4th Floor, 10551 Berlin

-  not specified
 -  030-666 407 20, 030-666 407 23
 -  mail@wegebbz.de
 -  www.bbzbzberlin.de/de
 -  Monday to Friday 9 am – 5 pm and by appointment
-

11.3 Church asylum

Asyl in der Kirche Berlin-Brandenburg e.V. (Asylum in the Church Berlin-Brandenburg) Zentrale Beratungsstelle BB (Central Advice Centre)






Kirche Zum Heiligen Kreuz (Church of the Holy Cross), Zossener Straße 65, 10961 Berlin

-  not specified
 -  0157-500 758 56
 -  info@kirchenasyl-bb.de, cecilia.juretzka@kirchenasyl-bb.de
 -  www.kirchenasyl-bb.de
 -  Advice by telephone and e-mail
 -  German, English, Spanish, French
-

11.4 Naturalisation authority

Einbürgerung und Staatsangehörigkeitsangelegenheiten Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf (Naturalisation and Citizenship Matters Steglitz-Zehlendorf District Office)

Kirchstraße 1/3, 14163 Berlin







-  yes
 -  030-90299-7629
 -  einbuerbung@ba-sz.berlin.de
 -  www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/amt-fuer-buergerdienste/einbuerbung
 -  Appointment hours: Tuesday 9 am – 12 pm, Thursday 2 pm – 6 pm or via email or telephone outside of opening hours
-

11.5 Return counselling

Rückkehrberatungsstelle – Internationale Organisation für Migration (IOM) (Return Counselling Centre – International Organisation for Migration)

Friedrich-Krause-Ufer 24 13353 Berlin


House A, 1st Floor, Room 176


-  yes
 -  030-90269-4848
 -  0160-903 324 46
 -  iomdeberatung@iom.int
 -  <http://germany.iom.int>
 -  Monday to Tuesday 7 am – 2 pm, Thursday 9 am – 5 pm
-


Landesamt für Flüchtlingsangelegenheiten (LAF) (State Office for Refugee Affairs)


Bundesallee 171, 10715 Berlin

 yes

 030-90225-3104


 Rueckkehr@LAF.Berlin.de


 www.berlin.de/laf/leistungen/rueckkehrberatung


 Monday, Tuesday and Thursday 9 am – 2 pm


Ergänzende Reintegrationsunterstützung StarthilfePlus – Rückkehrhotline des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge (Supplementary Reintegration Support from StarthilfePlus – Return Hotline for the Federal Office for Migration and Refugees)


Frankenstraße 210, 90461 Nürnberg


 not specified

 0911 943 0


 dkrahn@iom.int

 www.bamf.de/DE/Themen/Rueckkehr/StarthilfePlus/starthilfeplus-node.html

 Monday to Friday 9 am and 3 pm


 German, Spanish

Unterstützung bei freiwilligen Rückkehr und Weiterwanderung von Drittstaatsangehörigen – REAG/GARP (Support for Voluntary Return and Onward Migration of Third-country Nationals)

 not specified


 iomdeausreise@iom.int


 <http://germany.iom.int/de/reaggarp>


 Beratung über IOM und LAF (Counselling via International Organisation for Migration and State Office for Refugee Affairs)


Programm „Perspektive Heimat“ – Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) (“Perspective on Home” Programme – German Society for International Cooperation)


Dahlmannstraße 4, 53113 Bonn

 not specified

 030-185 350

 ralf.sanftenberg@giz.de

 www.bmz.de/de/themen/Sonderinitiative-Fluchtursachen-bekaempfen-Fluechtlinge-reintegrieren/deutsche_politik/perspektive_heimat

 Contact by phone or e-mail

12. Anti-discrimination



Anti-discrimination

12.1 Registration Office

Register for recording right-wing extremist and discriminatory incidents in Steglitz-Zehlendorf

@ sz@berliner-register.de

There are various contact points in the district. An overview of them can be found here:

🌐 www.berliner-register.de/anlaufstellen-steglitz-zehlendorf

👤 Get in touch by phone or e-mail

12.2 Counselling services

Ombudsstelle Berliner Landesantidiskriminierungsgesetz (Ombudsman's Office for the Berlin State Anti-Discrimination Act)

Salzburg Str. 21-25, 10825 Berlin

♿ not specified

☎ 030-9013-3456

@ ladg-ombudsstelle@senjustva.berlin.de

🌐 www.berlin.de/sen/lads/recht/ladg/ombudsstelle

👤 Get in touch by phone or e-mail

ReachOut – Opferberatung gegen Rechtsextremismus, Rassismus und Antisemitismus (ReachOut – Counselling for Victims of Right-Wing Extremism, Racism and Anti-Semitism)

Beusselstraße 35, 10553 Berlin

♿ yes (please call in advance)

☎ 030-6956 8339

@ info@reachoutberlin.de, beratung@reachoutberlin.de

🌐 www.reachoutberlin.de

🕒 By telephone: Monday to Friday 11 am – 5 pm

Mobile Beratung gegen Rechtsextremismus Berlin (MBR) – Initiative für urbane Demokratieentwicklung e.V. (Mobile Counselling against Right-Wing Extremism Berlin – Initiative to develop democracy in urban areas)

Gleimstraße 31, 10437 Berlin

♿ not specified

☎ 030-8179 85810

@ info@mbr-berlin.de

🌐 www.mbr-berlin.de

🕒 by arrangement

🗨 German, English, Turkish

13. Civic Engagement




Civic Engagement – Participation, Active involvement


13.1 Advisory Council for Integration and Migration


Geschäftsstelle Integrationsbeirat (Office of the Integration Advisory Council)


Unter den Eichen 1, 12203 Berlin

 no

 030-90299-5474

 integration@ba-sz.berlin.de

 www.steglitz-zehlendorf.de/integration


 Get in touch by phone or e-mail


13.2 Integrationsausschuss der Bezirksverordnetenversammlung (BVV) (13.2 Integration Committee of the Municipal People's Representative Assembly)


BVV Steglitz-Zehlendorf, Integrationsausschuss (BVV Steglitz-Zehlendorf, Integration Committee - attendance at meetings, asking questions on behalf of residents)


Kirchstraße 1/3, 14163 Berlin

 yes

 030-90299-4010

 bvv@ba-sz.berlin.de

 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/bezirksverordnetenversammlung

 Get in touch by phone or e-mail


13.3 Migrant organisations


Netzwerk Integration Südwest Berlin e.V. (Network Integration Southwest Berlin e.V)

c/o DRK Südwest gGmbH


Düppelstraße 36, 12163 Berlin

 yes

 0179-724 608 3

 info@netzwerk-integration-suedwest.de


 www.netzwerk-integration-suedwest.de


 Get in touch by phone or e-mail


Hellenische Gemeinde zu Berlin e.V. (Hellenic Community of Berlin e.V.)


Mittelstraße 33, 12167 Berlin


 yes

 030-792 958 7

 info@gr-gemeinde.de

 www.gr-gemeinde.de

 Get in touch by phone or e-mail


 German, Greek, English


Interkulturelle Initiative e.V. (Intercultural Initiative)


Interkulturelle Fachberatungs- und Interventionsstelle, Casamia-Trägerwohnungen und Frauenhaus bei häuslicher Gewalt (Intercultural Specialist Counselling and Intervention Centre, Casamia Supportive Housing and Women's Shelter for Domestic Violence)

Potsdamer Straße 1, 14163 Berlin

 not specified

 030-801 959 80, 030-804 969 81

 info@interkulturelle-initiative.de

 www.interkulturelle-initiative.de


 Office hours: Monday to Friday 10 am – 4 pm

Appointments can be made for a one-to-one appointment

Monday 10 am – 3 pm, Tuesday 1 pm – 6 pm, Thursday 10 am – 1 pm

Free legal advice by appointment only


Friday 4 pm – 6 pm


 German, English, Turkish, Arabic, Russian, Spanish, Serbo-Croat, French


Familienzentrum „Familien-RING“ - Interkulturelle pädagogische Gesellschaft (“Family-RING” Family Centre – Intercultural Educational Society) MITRA e.V.


Selerweg 17, 12169 Berlin


 yes

 030-809 619 61

 fz-familienring@mitra-ev.de


 www.mitra-ev.de/de/struktur/328.html


 Get in touch by phone or e-mail


 German, English, Russian


Verband für Interkulturelle Arbeit – VIA Regionalverband Berlin/Brandenburg e.V. (Association for Intercultural Work – VIA Regional Association Berlin/Brandenburg)

Petersburger Straße 92, 10247 Berlin

 030-290 071 55

 info@via-in-berlin.de

 www.via-in-berlin.de

 Get in touch by phone or e-mail


13.4 Voluntary work


Willkommensbündnis für Flüchtlinge in Steglitz-Zehlendorf (Welcome Alliance for Refugees in Steglitz-Zehlendorf)

c/o DRK Berlin Südwest gGmbH


Düppelstraße 36, 12163 Berlin


 yes

 0176-776 885 16

 info@wikobuesz.berlin








 www.willkommensbuendnis-steglitz-zehlendorf.de

 Get in touch by phone or e-mail

 Albanian, Amharic, Arabic, Bosnian, Dari, German, Farsi, Hindi, Kurmanci, Pashto, Russian, Serbian, Somali, Sorani, Turkish, Vietnamese

Ökumenisches Willkommen Wannsee – Ev. Kirchengemeinde Wannsee (Ecumenical Welcome Wannsee – Protestant Church Community of Wannsee)

Schuchardtweg 5, 14109 Berlin

-  not specified
 -  0160-508 742 2
 -  oeww@kirchengemeinde-wannsee.de
 -  www.oeww-berlin.de
 -  By telephone: Monday and Tuesday 9 am – 12 pm,
Wednesday to Friday 9 am – 3 pm
 -  One-to-one consultation hours by arrangement
 -  German, English, French
-






Evangelischer Kirchenkreis Teltow-Zehlendorf (Protestant Church District of Teltow-Zehlendorf)

Kirchstraße 4, 14163 Berlin

-  yes
 -  0178-858 897 2
 -  menzel@dwstz.de
 -  www.teltow-zehlendorf.de/denken-handeln/fluechtlingshilfe.html
 -  Thursday 3 pm – 6 pm, Friday 10 am – 1 pm and by arrangement
 -  German, English, Arabic, Kurdish, Tigrinya
-






Stadtteilzentrum Steglitz e.V. (Steglitz District Centre)

Holsteinische Straße 39-40, 12161 Berlin

-  no
 -  030-754 784 44
 -  several contact addresses for voluntary work can be found on the homepage
 -  www.stadtteilzentrum-steglitz.de/ehrenamt-2
 -  Get in touch by phone or e-mail
-

Kieztreff vom Stadtteilzentrum Steglitz e.V. (Steglitz District Centre Neighbourhood Meet-up)

Celsiusstraße 60, 12207 Berlin


-  no
 -  0173-583 727 3
 -  m.sawaneh@sz-s.de
 -  www.stadtteilzentrum-steglitz.de/kieztreff
 - Sprachcafé (Language café)***
 -  Tuesday 2 pm – 4 pm
-


Mittelhof e.V.


Projekt Menschen stärken Menschen – Patenschaftsprojekt (Project People Support People – Sponsorship Project)


Clayallee 345, 14169 Berlin


 yes

 030-688 106 61

 pfuhl@mittelhof.org

 www.mittelhof.org/angebote-fuer-gefluechtete-menschen/projekte


 Appointments by arrangement


 German, English, (Arabic and Persian on request)


Interkulturelle Nachbarschaftsarbeit (Intercultural neighbourhood work)


Königstraße 42, 14163 Berlin


 yes


 030-801 975 45

 0174-170 686 5

 straetz@mittelhof.org

 www.mittelhof.org/angebote-fuer-gefluechtete-menschen/projekte


 Appointments by arrangement


 German, English, French


Villa Mittelhof e.V. District Centre


Königstraße 42-43, 14163 Berlin

 yes

 030-801 975 33

 balzer@mittelhof.org


 www.mittelhof.org/ehrenamt


 Tuesday 4 pm – 6 pm, Thursday 10 am – 12 pm

Freiwilligenagentur Steglitz-Zehlendorf (Steglitz-Zehlendorf Volunteer Agency)


Johanna-Stegen-Straße 8, 12167 Berlin

 yes


 0159-046 994 87


 freiwilligenagentur@berlin-suedwest.de


 www.freiwilligenagentur.info

 Wednesday 12 pm – 2 pm, Thursday 4 pm – 6 pm


Beratungsforum Engagement - Landesfreiwilligenagentur Berlin e.V. (Advisory Forum for Engagement – Berlin State Voluntary Agency)


 not specified

 030-847 108 792

 0151-721 111 48

 strauch@freiwillig.info


 www.beratungsforum-engagement.berlin


 Appointments by arrangement


Ehrenamtliches Engagement von Kindern und Jugendlichen - Kinder und Jugendbüro Steglitz-Zehlendorf (Voluntary Engagement of Children and Young People - Children and Young Persons' Office, Steglitz-Zehlendorf)


Am Eichgarten 14, 12167 Berlin


 yes


 030-815 810 2

 0178-811 994 4

 kijubsz@berlin.de

 www.kijubsz-berlin.de


 Get in touch by phone or e-mail


 German, English, Italian


Berlin Entwickelt Neue Nachbarschaften - BENN Zehlendorf - L.I.S.T. GmbH (Berlin Evolves New Neighbourhoods)


Karl-Hofer-Straße 4-6, 14163 Berlin


 no

 030-801 052 25

 benn-zehlendorf@list-gmbh.de

 www.benn-zehlendorf.de

 Wednesday 2 pm – 4 pm, Thursday 11 am – 1 pm and by arrangement


 German, Farsi, English

13.5 Citizen consultation hours at the district office

Citizen consultation hours

Kirchstraße 1/3, 14163 Berlin

 yes


 030-90299-3000 – BzBm Richter-Kotowski


030-90299-2001 – BzStR Karnetzki

030-90299-7001 – BzStR Schellenberg

030-90299-5300 – BzStR Mückisch

030-90299-6001 – BzStR Böhm

 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/bezirksamt/buergersprechstunden

 It is mandatory to register using the telephone numbers above

14. Women




Women (see also possibilities under Leisure category)

14.1 Women's Officer for the District Office


Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf (Steglitz-Zehlendorf District Office)


Kirchstraße 1/3, 14163 Berlin


 yes

 030-90299-5354

 frauenbeauftragte@ba-sz.berlin.de

 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/beauftragte/gleichstellung

 Office hours by arrangement


 German, English


14.2 Women's meeting places


Villa Mittelhof – Nähstube für Mädchen und junge Frauen (Sewing Hub for Girls and Young Women)


Königstraße 42-43, 14163 Berlin


 yes

 030-801 975 45

 0174-170 686 5

 straetz@mittelhof.org


 www.mittelhof.org/angebote-fuer-gefluechtete-menschen/projekte


 Monday 3 pm – 6 pm, Friday 4:30 pm – 6:30 pm


Familienzentrum Lankwitz – Interkulturelles Frühstück im Café der Villa Folke Bernadotte (Lankwitz Family Centre – Intercultural Breakfast at the Café of Villa Folke Bernadotte)


Jungfernstieg 19, 12207 Berlin


 not specified

 030-544 921 62

 familienzentrum@mittelhof.org

 www.mittelhof.org/familienzentrum


 Monday 10 am – 12 pm


 German, English, Arabic, Kurdish


Interkulturelle Frauengruppe im Mehrgenerationenhaus Phoenix – Mittelhof e.V. (Intercultural Women's Group in the Phoenix Multi-generation House)


Teltower Damm 228, 14167 Berlin


 yes

 0152-228 413 89 (also by WhatsApp)

 familienzentrum@mittelhof.org

 www.mittelhof.org/familienzentrum

 Wednesday 5 pm – 6:30 pm

 German, Arabic, Kurdish


14.3 Women and Careers


Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt - Jobcenter Berlin (Commissioner for Equal Opportunities in the Employment Market – Berlin Job Centre)


Steglitz-Zehlendorf

Birkbuschstraße 10, 12167 Berlin

 yes

 030-5555 767 010


 Jobcenter-Berlin-Steglitz-Zehlendorf.BCA@jobcenter-ge.de


 www.berlin.de/jobcenter-steglitz-zehlendorf/markt-und-integration/chancengleichheit-am-arbeitsmarkt/artikel.960708.php


veedu – Modern Work – Kostenlose Weiterbildung für Frauen 25+ (Free Continuing Education for Women 25+) Studio2B GmbH


Ringbahnstraße 34, 12099 Berlin, Staircase 1, 3rd floor (lift in the courtyard passageway)

 yes

 030-634 998 713

 modern-work-berlin@veedu.de


 www.modern-work-berlin.de

 By telephone: Tuesday, Wednesday and Thursday 10 am – 3 pm
Info consultation hours: Monday 4 pm, Thursday 10 am


Infothek beruflicher Wiedereinstieg (Info Library for Professional Return to Work) – Goldnetz gGmbH/e.V.


Gutmuthsstraße 23, 12163 Berlin, 1st floor


 not specified

 030-221 922 500

 infothek@goldnetz-berlin.de


 www.goldnetz-berlin.org


 Monday to Thursday 8 am – 5 pm, Friday 8 am – 3 pm


 German, English, Spanish


Initiative Selbständiger Immigrantinnen – I.S.I. e.V. (Self-Employed Immigrant Women Initiative)

Kurfürstenstraße 126, 10785 Berlin


 not specified

 030-611 333 6

 info@isi-ev.de


 www.isi-ev.de


 Information & Advice: Monday to Friday 10 am – 4 pm

 German, English, Turkish, Spanish, Arabic, Farsi, Italian, Greek

Alleinerziehend zum Erfolg (Single Parents for Success) – Goldnetz gGmbH/e.V.

Am Köllnischen Park, 1 10179 Berlin

 not specified

 030-288 837 0

 alleinerziehend@goldnetz-berlin.de


 www.goldnetz-berlin.org/alleinerziehend.htm


 Appointment requested


14.4 Women's Centres


Frauentreffpunkt Ratswaage in Lankwitz (Women's Meeting Place Ratswaage in Lankwitz)


Charlottenstraße 64, 12247 Berlin


 not specified

 030-90299-5354

 hildegard.josten@ba-sz.berlin.de


 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/beauftragte/gleichstellung/#frauenbeauftragte


 Consultation hours by arrangement


 German, English


FRIEDA-Beratungszentrum für Frauen (FRIEDA Counselling Centre for Women)


Proskauer Straße 7, 10247 Berlin


 not specified

 030-422 427 6

 frieda@frieda-frauenzentrum.de

 www.frieda-frauenzentrum.de


 Tuesday 9:30am – 5pm, Wednesday 9 am – 2 pm Thursday 9:30 am – 3:30 pm or 7:30 pm (depending on consultation services on offer) Friday 9 am – 2 pm


 German, English


S.U.S.I. – Interkulturelles Frauenzentrum (Intercultural Women's Centre)


Bayerischer Platz 9, 10779 Berlin


 no

 030-789 593 94

 susifrz@aol.com

 www.susi-frauen-zentrum.com


 Monday, Wednesday, Thursday and Friday 10 am – 2 pm and on dates and events according to the programme


 German, English, Portuguese, Spanish, French, Polish, Russian, Vietnamese, Italian, Persian, Somali, Swahili, Arabic, Oromo, Hindi, Romanian, Armenian, Fante, Twi, Greek

Treffpunkt, Beratung und Kurse für arabische Frauen Al Nadi – Nachbarschaftsheim Schöneberg e.V. (Meeting Place, Counselling and Courses for Arab Women Al Nadi – Schöneberg Neighbourhood Home)


Rheinstraße 53-54, 12161 Berlin

 yes


 030-852 060 2

 alnadi@nbhs.de

 www.nbhs.de/stadtteilarbeit/al-nadi-fuer-arabische-frauen

 Opening times: Monday to Friday 10 am – 4 pm Consultation hours:
Monday 1 pm – 3 pm, Tuesday 10 am – 12 pm Thursday 3 pm – 5 pm


Consultation by arrangement


 German, English, Arabic

**Treffpunkt für Frauen aus der Türkei Kidöb – Nachbarschaftsheim Schöneberg e.V.
(Meeting Place for Women from Turkey Kidöb – Schöneberg Neighbourhood Home)**


Rheinstraße 53-54, 12161 Berlin

 yes

 030-854 060 80


 kidoeb@nbhs.de

 www.nbhs.de/stadtteilarbeit/kidoeb-fuer-tuerkische-frauen

 Opening times: Monday to Friday 10 am – 4 pm

Consultation hours: Monday 3 pm – 5 pm, Tuesday 10 am – 12 pm,


Thursday 5 pm – 6 pm and by arrangement


 German, Turkish

FrauenComputerZentrumBerlin e.V. (Women's Computer Centre Berlin)


Cuvrystraße 1, 10997 Berlin (side building, 2nd floor)

 not specified

 030-617 970 0

 info@fcbz.de

 www.fcbz.de

 Monday, Wednesday and Thursday 9 am – 4:30 pm Tuesday and Friday 9 am – 1 pm


14.5 Contact points for violence against women


(please also see the Crisis and Emergency Numbers section)

LARA – Fachstelle gegen sexualisierte Gewalt an Frauen* – auch mobile Beratung für geflüchtete Frauen (LARA – Specialist Unit Against Sexualised Violence Against Women* – also Mobile Counselling for Refugee Women)


Fuggerstraße 19, 10777 Berlin


 not specified

 030-216 888 8

 mobile-beratung@lara-berlin.de


 lara-berlin.de/startseite


 Advice and telephone hotline, appointments: Monday to Friday 9 am – 6 pm


 German, English, Turkish, Polish, French, Spanish, Russian, Bulgarian, Arabic, Farsi


Berliner Initiative gegen Gewalt an Frauen – BIG e.V. (Berlin Initiative Against Violence Against Women)


Durlacher Straße 11 a, 10715 Berlin


 not specified

 030-617 091 00

 pr@big-berlin.info


 www.big-berlin.info


 BIG Hotline daily from 8 am – 11 pm – also on Sundays and public holidays by calling 030-611 03 00

 Outside of these hours, you can reach the national help line on 08000-116 016 German; translation can be organised


Opferhilfe – Hilfe für Opfer von Straftaten in Berlin e.V. (Victim Support – Help for Victims of Crime in Berlin)


Oldenburger Straße 38, 10551 Berlin

 not specified

 030-395 286 7


 info@opferhilfe-berlin.de


 www.opferhilfe-berlin.de


 Monday and Friday 10 am – 1 pm, Tuesday and Thursday 3 pm – 6 pm and by arrangement via telephone


Stop-Stalking – selbst.bestimmt e.V. (Stop-Stalking – self.determined)


Albrechtstraße 8, 12165 Berlin

 not specified

 030-221 900 0

 info@stop-stalking-berlin.de

 www.stop-stalking-berlin.de

 Monday to Friday 9 am – 6 pm

Appointments by arrangement

 German, Turkish, Russian, Polish, English, Spanish, Arabic

Gewaltschutzambulanz – Rechtsmedizinische Untersuchungsstelle für Berlin an der Charité – Universitätsmedizin Berlin (Violence Prevention Outpatient Clinic – Forensic Medical Examination Centre for Berlin at the Charité – University Medical Centre Berlin)

Birkenstraße 62, 10559 Berlin

♿ yes

☎ 030-450 570 270 – Allocation of appointments

@ gewaltschutz-ambulanz@charite.de

🌐 www.gewaltschutz-ambulanz.charite.de

🕒 Telephone consultation hours: Monday to Friday 8:30 am – 3 pm Enquiry times: Monday to Friday 8 am – 4 pm

🗨 Please inform us when making your appointment if you need a sign language or foreign language interpreter.

Medizinische Hilfe und psychosoziale Betreuung für mehr Lebensqualität nach Genitalverstümmelung Desert Flower Center (Medical Assistance and Psychosocial Care for a Better Quality of Life after Genital Mutilation Desert Flower Center)

Waldfriede Hospital

Argentinische Allee 40, 14163 Berlin

♿ yes

☎ 030-818 108 582

@ desertflower@waldfriede.de

🌐 www.dfc-waldfriede.de

📞 Get in touch by phone or e-mail

Interkulturelle Fachberatungs- und Interventionsstelle, Casamia-Trägerwohnungen und Frauenhaus bei häuslicher Gewalt (Intercultural Specialist Counselling and Intervention Centre, Casamia Supportive Housing and Women's Shelter for Domestic Violence) Interkulturelle Initiative e.V. (Intercultural Initiative)

Beratungsstelle (Counselling Centre): Potsdamer Straße 1, 14163 Berlin

Casamia

Clayallee 346a, 14169 Berlin

♿ not specified

Fachberatungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt (Specialist Counselling and Intervention Centre for Domestic Violence)

☎ 030-801 959 80

Fachberatungs- und Interventionsstelle der Interkulturellen Initiative e.V. (Counselling and Intervention Centre of the Intercultural Initiative)

☎ 030-804 969 81

@ info@interkulturelle-initiative.de

🌐 www.interkulturelle-initiative.de

🕒 Office hours: Monday to Friday 10 am – 4 pm

One-to-one consultation hours, by appointment:

Monday 10 am – 3 pm, Tuesday 1 pm – 6 pm, Thursday 10 am – 1 pm

Free legal advice: Friday 4 pm – 6 pm by appointment only

🗨 German, English, Turkish, Arabic, Russian, Spanish, Serbo-Croat, French







**Deutsch-afrikanischer Kulturverein Mama Afrika e.V.
(German-African Cultural Association Mama Afrika)**

Residenzstraße 156, 13409 Berlin

-  not specified
 -  0176-821 443 69
 -  info@mama-afrika.org
 -  www.mama-afrika.org
 -  Get in touch by phone or e-mail
 -  German, French
-






**Koordinations- und Beratungsstelle gegen Menschenhandel – Ban Ying e.V.
(Coordination and Counselling Centre Against Human Trafficking)**

Anklamer Strasse 38, 10115 Berlin

-  not specified
 -  030-440 063 73
 -  info@ban-ying.de
 -  www.ban-ying.de
 -  Get in touch by phone or e-mail
 -  German, English, Russian, French, Spanish, Thai, Filipino, Indonesian, Chinese
-

**Zufluchtswohnung für Frauen aus Osteuropa
(Refuge for Women from Eastern Europe) – ONA e.V.**

PO Box 870218, 13162 Berlin

-  not specified
 -  030-480 962 81
 -  ona-berlin@web.de
 -  www.ona-berlin.org
 -  Get in touch by phone or post
-

**Opferschutzbeauftragte, Koordination für häusliche Gewalt – Polizei Berlin Direktion 4
(Victim Protection Officer, Domestic Violence Coordination – Berlin Police Directorate 4)**

Eiswaldtstraße 18, 12249 Berlin






-  030-4664-404210
-  doreen.rudolph@polizei.berlin.de
-  www.berlin.de/polizei/dienststellen/landespolizeidirektion/direktion-4/oeffentlichkeitsarbeit-und-praevention/
-  Get in touch by phone or e-mail

15. Men









15.1 Self-help groups

Väteraufbruch für Kinder e.V. (Fathers' Awakening for Children)

-  not specified
 -  030-260 384 93
 -  berlin@vafk.de
 -  www.berlin.vafk.de/index.php?id=bb-startseite
 -  Monday to Friday 2pm until 6pm
-






Selbsthilfe für zugewanderte Menschen – Mittelhof e.V. (Self-help for Migrant People)

Königstraße 42, 14163 Berlin

-  yes
 -  0152-228 413 89
 -  dieckmann@mittelhof.org
 -  www.mittelhof.org/selbsthilfe/selbsthilfegruppen
 -  telephone consultation hours: Monday 10 am – 1 pm
 -  German, English, French, (Arabic and Persian on request)
-

Anlaufstelle für Männer, die in der Kindheit oder Jugend sexualisierter Gewalt ausgesetzt waren (Contact Point for Men Who were Exposed to Sexualised Violence in Childhood or Adolescence) – Tauwetter e.V.






Gneisenaustraße 2A, 10961 Berlin

-  yes
 -  030-693 800 7
 -  mail@tauwetter.de
 -  www.tauwetter.de
 -  Telephone advice:
Tuesday 4 pm – 6 pm, Wednesday 10 am – 1 pm, Thursday 5 pm – 7 pm
-

MUT-Taumahilfe für Männer und Jungs – HILFE-FÜR-JUNGS e.V.

(MUT Trauma Assistance for Men and Boys)

Leinestraße 49, 12049 Berlin


-  not specified
 -  030-236 339 78
 -  anfrage@mut-traumahilfe.de
 -  www.mut-traumahilfe.de
 -  Get in touch by phone or e-mail
-


15.2 Fathers' initiatives


Berlin-Brandenburger Väterinitiative e.V. (Berlin-Brandenburg Fathers' Initiative)


Weidenweg 62, 10247 Berlin

 not specified

 0355-121 651 49


 cottbus@vaeterinitiative.org


 www.vaeterinitiative.org


 Consultation only by prior arrangement by telephone


Väterzentrum Berlin e.V. (Fathers' Centre Berlin)


Marienburger Straße 28, 10405 Berlin

 not specified

 030-283 898 61

 info@vaeterzentrum-berlin.de

 www.vaeterzentrum-berlin.de

 Telephone consultation hours:

Tuesday 10 am – 12 pm and 3 pm – 6 pm, Wednesday 11 am – 3 pm Thursday 11 am – 3 pm

16. LGBTIQ

Lesbian, Gay, Bisexual, Trans,
Inter and Queer People



Advice services

LADS – Landesstelle für Gleichbehandlung – gegen Diskriminierung (LADS – State Office for Equal Treatment – Against Discrimination)

Salzburger Straße 21-25, 10825 Berlin

♿ no

☎ 030-9013-3460

@ antidiskriminierung@senjustva.berlin.de

🌐 www.berlin.de/sen/lads/

🕒 Telephone consultation hours: 9:30am until 4pm

LesMigraS – Antidiskriminierungs- und AntigewaltberatungLesbenberatung e.V. (LesMigraS – Antidiscrimination and Anti-violence Counselling Lesbian Advice)

Kulmer Straße 20a, 10783 Berlin

♿ yes

☎ 030-219 150 90

@ info@lesmigras.de

🌐 www.lesmigras.de/lesmigras-home.html

🕒 Monday 2 pm – 5 pm, Tuesday 10 am – 4 pm,

Wednesday 2 pm – 5 pm

Thursday 3 pm – 6 pm

🗣 German, English, Farsi, Dutch, Turkish

MANEO – Das schwule Anti-Gewalt-Projekt (The Gay Anti-violence Project) – Mann-O-Meter e.V.

Bülowstraße 106, 10783 Berlin

♿ not specified

☎ 030-216 333 6 - Gay Assault Line

@ maneo@maneo.de

🌐 www.maneo.de

🕒 daily 5 pm – 7 pm

StandUp – Antidiskriminierungsberatung – Schwulenberatung Berlin gGmbH (Anti-discrimination Counselling – Advice for Gay People Berlin)

Niebuhrstraße 59/60, 10629 Berlin

♿ yes

☎ 030-233 690 80

@ l.wild@schwulenberatungberlin.de

🌐 www.transintersektionalitaet.org/?page_id=183

🕒 Monday to Friday 9 am – 7 pm

Lesbisch/Bi/Queer/Victim Support (Lesbian/Bi/Queer/Victim Support) L-SUPPORT e.V.

Potsdamer Straße 139, 10783 Berlin

♿ not specified

☎ 030-216 229 9, 030-459 618 65 (Hotline)

@ vorstand@l-support.net

🌐 www.l-support.net


🕒 Hotline Saturday and Sunday 5 pm – 7 pm


Appointments by arrangement


A.I.D. – Anlaufstelle für Islam und Diversity in Ibn Rushd-Goethe Moschee (– Contact Point for Islam and Diversity in Ibn Rushd-Goethe Mosque)


Ottostraße 16, 10555 Berlin


 yes

 030-407 539 10

 aid@irg-moschee.de

 www.ibn-rushd-goethe-moschee.de


 Friday 2 pm – 4 pm and 5 pm – 6 pm


 Website in German, English, Malay, Arabic, Chinese


MILES – psychosoziale und rechtliche Beratung für LSBTI* Migranten, Geflüchtete und people of color (MILES – Psychosocial and Legal Counselling for LGBTI* Migrants, Refugees and People of Colour)


Kleiststraße 35, 10787 Berlin

 yes

 030-225 022 15

 berlin@lsvd.de


 berlin.lsvd.de/projekte/miles


 Get in touch by phone or e-mail


Beratungsstelle Stop-Stalking – selbst.bestimmt e.V. (Stop-Stalking Counselling Centre – self.determined)


Albrechtstraße 8, 12165 Berlin


 no

 030-221 922 000

 info@stop-stalking-berlin.de

 www.stop-stalking-berlin.de


 Monday to Friday 9 am – 6 pm
appointments by arrangement


 German, Turkish, Russian, Polish, Spanish, English, Arabic


Übersicht der Selbsthilfe Kontakt- und Informationsstellen in Berlin (Overview of Self-help Contact and Information Centres in Berlin)

Bismarckstraße 101, 10625 Berlin

 yes

 030-892 66 02


 sekis@sekis-berlin.de


 www.sekis-berlin.de


Ansprechpartner in der Polizei Berlin LSBTIQ*Der Polizeipräsident in Berlin, LKA PräV 1 (Contact Person in the Berlin Police LGBTIQ* The Chief of Police in Berlin)


Columbiadamm 4, 10965 Berlin


 yes

 030-4664-979444

 lsbti@polizei.berlin.de

 www.berlin.de/polizei/aufgaben/ansprechpersonen-fuer-lsbti/

 Opening and consultation hours: 9:30 am – 4 pm

 German, English

17. People with Disabilities




People with Disabilities


17.1 District Officer for people with disabilities


Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf

Kirchstraße 1-3, 14163 Berlin

 yes

 030-90299-6309

 behindertenbeauftragte@ba-sz.berlin.de

 <https://www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/beauftragte/menschen-mit-behinderung/>


 by arrangement


17.2 Advice centres


Unterstützung für Menschen mit und ohne Behinderungen sowie mit und ohne Zuwanderungs- und/oder Fluchtgeschichte – InterAktiv e. V. (Support for People With and Without Disabilities and With and Without a History of Immigration and/or Flight – InterAktiv e. V.)


Wilhelmshavener Straße 32, 10551 Berlin


 yes

 030-490 884 94

 info@interaktiv-berlin.de

 www.interaktiv-berlin.de


 Get in touch by phone or post


 German, Turkish, Russian, English, Arabic

Beratungsstelle für Menschen mit Behinderungen, Krebs- und AIDS-Kranke – Gesundheitsamt Steglitz-Zehlendorf (Counselling Centre for People with Disabilities, Cancer and AIDS Patients – Steglitz-Zehlendorf Local Health Authority)


Potsdamer Straße 8, 14163 Berlin

 yes

 030-90299-4707

 bfb@ba-sz.berlin.de


 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/beauftragte/menschen-mit-behinderung/artikel.80469.php


 Get in touch by phone or post

Sozialpsychiatrischer Dienst – Gesundheitsamt Steglitz-Zehlendorf (Social Psychiatric Service – Steglitz-Zehlendorf Local Health Authority)


Bergstraße 90, 12169 Berlin

 yes

 030-90299-4758

 sozialpsychdienst@ba-sz.berlin.de


 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/gesundheitsamt/sozialpsychiatrischer-dienst/artikel.92481.php


 By telephone: Monday to Friday 8 am – 4 pm


Allgemeiner Sozialdienst – Amt für Soziales Steglitz-Zehlendorf (General Social Services – Office for Social Affairs Steglitz-Zehlendorf)

Lankwitz Town Hall, Hanna-Renate-Laurien-Platz 1, 12247 Berlin


 yes

 030-90299-3445

 030-90299-4933

 soz-fb2sozialdienst@ba-sz.berlin.de


 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/amt-fuer-soziales/sozialdienst/artikel.899002.php

 Tuesday 9 am – 1 pm, Thursday 9 am – 1 pm

Soziale Wohn- und Haftentlassenenhilfe, Miet- und Energieschuldenberatung – Amt für Soziales Steglitz-Zehlendorf (Social Housing and Prison Release Assistance, Rent and Energy Debt Advice – Steglitz-Zehlendorf Social Welfare Office)


Lankwitz Town Hall, Hanna-Renate-Laurien-Platz 1, 12247 Berlin

 yes

 030-90299-3448, 030-90299-3446, 030-90299-3419, 030-90299-1534

 soz-fb2wohnhilfe@ba-sz.berlin.de


 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/amt-fuer-soziales/soziale-wohnhilfe/artikel.892603.php


 Opening hours for registration at the Social Housing Assistance:
Tuesday and Thursday 9 am – 12:30 pm


Geschütztes Marktsegment – Amt für Soziales – Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf (Protected Market Sector – Office for Social Affairs – Steglitz-Zehlendorf District Office)

Lankwitz Town Hall, Hanna-Renate-Laurien-Platz 1, 12247 Berlin

 yes


 030-90299-5763


 beate.keuneke@ba-sz.berlin.de


 Get in touch by phone or post


Beratungsstelle für Menschen mit erworbener Hirnschädigung – EJF gemeinnützige AG (Counselling Centre for People with Acquired Brain Damage)


Erich-Kurz-Straße 4 a, 10319 Berlin

 not specified

 0171-740 542 9

 beratung-meh@ejf.de

 www.ejf.de/arbeitsbereiche/behindertenhilfe/menschen-mit-erlittener-hirnschaedigung-meh.html


 Get in touch by phone or post


Diversitybeauftragte des Evangelischen Kirchenkreises Teltow-Zehlendorf (Diversity Officer of the Protestant Church District of Teltow-Zehlendorf)


Kirchstraße 4, 14163 Berlin


 yes

 030-200 094 018

 0152-347 675 99


 ulrike.urner@teltow-zehlendorf.de


 www.teltow-zehlendorf.de/wir/arbeitsbereiche-im-kirchenkreis/arbeit-mit-menschen-mit-behinderung.html


 Get in touch by phone or post


Beratungsstelle für chronisch kranke Kinde, Jugendliche und deren Familienr Die Insel – Kompaxx e.V. (Counselling Centre for Chronically Ill Children, Young People and their Families The Island – Kompaxx)


Fechnerstraße 18, 10717 Berlin

 not specified

 030-862 121 3

 dieinsel@kompaxx.de

 www.dieinsel.kompaxx.de


 Tuesday and Wednesday 10 am – 1 pm, Thursday 3 pm – 6 pm and by arrangement

Hilfe für Menschen mit Behinderung und Migrationshintergrund – MINA-Leben in Vielfalt e.V. (Help for People with Disabilities and Migration Background


Friedrichstraße 1, 10969 Berlin

 yes


 030-403 657 620

 info@mina-berlin.de

 www.mina-berlin.eu

 Monday until Wednesday and Friday 10 am – 3 pm, Thursday 10 am – 6 pm


Please arrange an appointment in advance


 German, Turkish, Arabic, French


Vereinigung russischsprachiger Familien mit Kindern mit Beeinträchtigungen in Deutschland – Die Sputniks e.V. (Association of Russian-speaking Families with Children with Disabilities)

Böcklerstraße 2, 10969 Berlin


 yes

 030-914 563 11

 info@die-sputniks.de

 www.die-sputniks.de

 Appointment

 German, English, Russian


17.3 District Office participation services


■ FOR ADULTS


Integrationsfachdienst Süd – berufliche Rehabilitation für Menschen mit Behinderung (Integration Service South – Vocational Rehabilitation for People with Disabilities)


Wexstraße 2, 10825 Berlin

 yes

 030-848 505 10

 info@ifdsued.berlin


 www.lwerk-berlin.de/integrationsfachdienst


 Open consultation hours: every Thursday 3 pm – 6 pm or by arrangement

Teilhabefachdienst Soziales – Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf Amt für Soziales (Social Participation Service – Steglitz-Zehlendorf District Office Social Welfare Office)


Hanna-Renate-Laurien-Platz 1, 12247 Berlin

 yes

 030-90299-4576

 soz-thfd@ba-sz.berlin.de


 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/amt-fuer-soziales/teilhabefachdienst-soziales/artikel.887795.php


 Appointment


Beirat für Menschen mit Behinderung (Advisory Council for People with Disabilities)


Kirchstraße 1/3, 14163 Berlin

 yes

 030-740 712 17

 torsten@aue.berlin

 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/gremien/behindertenbeirat


 Get in touch by phone or post


■ CHILDREN AND YOUNG PEOPLE WITH DISABILITIES

Youth Welfare Office – Youth Participation Service


Kirchstraße 1/3, 14163 Berlin

 no

 030-90299-3576

 jugendamt-thfd@ba-sz.berlin.de


 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/jugendamt/beratung-und-unterstuetzung/blb/artikel.331387.php


 Tuesday 9 am – 1 pm, Thursday 4 pm – 6 pm


17.4 Autism

Autismus Deutschland Landesverband Berlin e.V. (Autism Germany Regional Association Berlin)


Arno-Holz-Straße 10, 12165 Berlin

 not specified

 030-797 428 420

 ambulanz@autismus-berlin.de

 www.autismus-berlin.de

 Get in touch by phone or post

18. Senior Citizens




Senior Citizens


18.1 Elderly Welfare Coordinator of the District Office


im Amt für Soziales (in the Office for Social Affairs)


Hanna-Renate-Laurien-Platz 1, 12247 Berlin

 yes

 030-90299-6053


 stephan.kroker@ba-sz.berlin.de


 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/amt-fuer-soziales/seniorenbetreuung/artikel.900382.php


 Get in touch by phone or post


im Bereich Qualitätsentwicklung, Planung und Koordination im öffentlichen Gesundheitsdienst: Kommunale Koordination für die Gesundheit älterer Menschen (in the area of quality development, planning and coordination in the public health service: municipal coordination for the health of older people)


Königin-Luise-Straße 92, 14195 Berlin

 not specified

 030-90299-1261

 marion.mikula@ba-sz.berlin.de

 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/service-und-organisationseinheiten/qualitaetsentwicklung-planung-und-koordination-des-oeffentlichen-gesundheitsdienstes/artikel.1006595.php


 Get in touch by phone or post


18.2 District Senior Citizens' Council


Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf (Steglitz-Zehlendorf District Office)


Unter den Eichen 1, 12203 Berlin

 no

 030-90299-3040

 seniorenvertretung@steglitz-zehlendorf.de

 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/gremien/seniorenvertretung


 Get in touch by phone or post


18.3 Offers and leisure facilities for senior citizens


Maria Rimkus House


Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf
Gallwitzallee 53, 12249 Berlin

 yes

 030-76683862

 maria-rimkus-haus@web.de


 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/amt-fuer-soziales/seniorenbetreuung/artikel.929351.php

 Monday to Friday 10:30 am – 5:30 pm


Freizeitstätte Süd (Leisure Centre South)


Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf
Teltower Damm 226, 14167 Berlin

 yes

 030-845 077 60

 freizeitstaettesued@web.de


 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/amt-fuer-soziales/seniorenbetreuung/artikel.929344.php


 Monday to Friday 10:30 am – 5:30 pm


Bürgertreffpunkt Bahnhof Lichterfelde West (Citizens' Meeting Place Lichterfelde West Station)


Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf
Hans-Sachs-Straße 4 d, 12205 Berlin

 yes

 030-843 131 14

 bahnhof-lichterfelde-west@web.de


 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/amt-fuer-soziales/seniorenbetreuung/artikel.929352.php

 Get in touch by phone or post


Club Steglitz


Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf
Selerweg 18 – 22, 12169 Berlin

 yes

 030-395 014 18

 club.steglitz@web.de


 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/amt-fuer-soziales/seniorenbetreuung/artikel.929155.php


 Monday to Friday 10:30 am – 5:30 pm


Kommunikationszentrum am Ostpreußendamm (Communication Centre at Ostpreußendamm)


Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf
Ostpreußendamm 52, 12207 Berlin

 yes

 030-772 605 5

 kommunikationszentrum-am-od@web.de


 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/amt-fuer-soziales/seniorenbetreuung/artikel.929353.php

 Monday to Friday 10:30 am – 5:30 pm


Hertha Müller House


Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf
Argentinische Allee 89, 14163 Berlin

 yes

 030-814 999 53

 hertha-mueller-haus@web.de

 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/amt-fuer-soziales/seniorenbetreuung/artikel.929350.php

 Monday to Friday 10:30 am – 5:30 pm

Hans Rosenthal House

Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf
Bolchener Straße 5, 14167 Berlin

♿ yes

☎ 030-811 919 6

✉ hans-rosenthal-haus@web.de

🌐 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf/politik-und-verwaltung/aemter/amt-fuer-soziales/seniorenbetreuung/artikel.929337.php

🕒 Monday to Friday 10:30 am – 5:30 pm

Seniorenzentrum Scheelestraße – Stadtteilzentrum Steglitz e.V. (Senior Citizens' Centre Scheelestraße – Steglitz District Centre)

Scheelestraße 109/111, 12209 Berlin

♿ not specified

☎ 0173-234 464 4

✉ v.mampel@sz-s.de

🌐 www.stadtteilzentrum-steglitz.de/seniorenzentrum-scheelestrasse

🕒 Tuesday until Thursday 12 pm – 4 pm

Mehrgenerationenhaus Phoenix – Anlaufstellen für ältere Menschen (Phoenix Multi-generation House – Contact Point for Older People) Mittelhof e.V.

Teltower Damm 228, 14167 Berlin

♿ yes

☎ 030-845 092 47

✉ mgh@mittelhof.org

🌐 www.mittelhof.org/angebote/anlaufstellen-fuer-aeltere-menschen

🕒 Monday to Friday 11 am – 6:30 pm

Freizeit- und Begegnungsstätte Kiezoase – DRK Berlin Südwest gGmbH (Kiezoase Leisure and Meeting Place)

Schützenstraße 10, 12165 Berlin

♿ ja

☎ 030-790 113 54

✉ SchmuckM@drk-berlin.net

🌐 www.drk-sz.de/angebote/senioren-und-mobilitaet/kiezoase.html

🕒 weekdays, after consultation

💬 German and, if necessary, in the immigrant's mother tongue (with assistance from interpreters)

19. Crisis and Emergency Numbers



Crisis and Emergency Numbers

Polizei (Police)	 110
Feuerwehr (Fire Brigade)	 112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst (Emergency Medical Service)	 030-116 117
Zahnärztlicher Notfalldienst (Emergency Dental Service)	 030-890 043 3
Giftnotruf Berlin (Berlin Poison Control)	 030-192 40
Drogennotdienst (Emergency Drug Service)	 030-192 37
Zentraler Hebammenruf (Central Midwife Service)	 030-214 277 1
Frauenkrisentelefon (Women's Crisis Line) (migrant counselling)	 030-615 424 3  030-615 759 6
Mädchennotdienst (Girls' Emergency Service)	 030-610 063
Hotline für vergewaltigte und sexuell belästigte Frauen (Hotline for Raped and Sexually Harassed Women)	 030-216 888 8
Hilfetelefon für von Gewalt betroffenen Frauen (Help Hotline for Women Affected by Violence)	 0800 116 016
BIG Hotline - Hilfe bei häuslicher Gewalt gegen Frauen (Help with Domestic Violence Against Women)	 030-611 030 0
Opferschutzbeauftragte der Polizei (Victim Protection Officer at the Police) (Directorate 4)	 030-4664-404210
Berliner Krisendienst (Berlin Crisis Service)	 030-390 636 0
Hotline Kinderschutz (Child Protection Hotline)	 030-610 066
Jugendamt Steglitz-Zehlendorf (Youth Welfare Office)	Bezirklicher Krisendienst Kinderschutz (District Child Protection Crisis Service):  030-90299-5555 North Region Day Service:  030-90299-3578 Southeast Region Day Service:  030-90299-1725 Southwest Region Day Service:  030-90299-8068

Imprint

Kiez International

Guide for immigrants in Steglitz-Zehlendorf

- English -

4th completely revised edition

Publisher:

Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin

Department of Youth and Health

Integration Office

IB

14160 Berlin

☎ 030-90299 3476

@ integration@ba-sz.berlin.de

🌐 www.berlin.de/ba-steglitz-zehlendorf

Editor:

Laura El-Khatib, Tsenguun Khaliunaa, Olga Jungius, Anne Meng, Katrin Geenen

with warm thanks to:

Franziska Menzel (Diakonisches Werk Steglitz und Teltow-Zehlendorf), Liane Bossenmaier, Rachel Lichtenauer

Editorial Date:

November 2020

The editorial team would be happy to hear any information on new, thematically relevant opportunities in the district via email atintegration@ba-sz.berlin.de.

Cover illustration:

Oleksandra Dorozhovets, www.behance.net/papga

Design:

Connye Wolff, www.connye.com

The contents and information published in this publication have been researched with the utmost of care. Nevertheless, the Steglitz-Zehlendorf District Office cannot guarantee that the information that is provided is up-to-date, correct or complete. All information is provided without guarantee. Liability claims against the Steglitz-Zehlendorf District Office or the State of Berlin that arise from use of this information are excluded.

Despite the content being carefully checked, the Steglitz-Zehlendorf District Office shall accept no responsibility for the content of external links. The operators of the websites that are listed are solely responsible for their content.

Reprints, including excerpts, or photocopies may only be made with reference to the source and with the express permission of the publisher.

